



Dansk udgave

Retsforskrifter

57. årgang

9. maj 2014

Indhold

I Lovgivningsmæssige retsakter

AFGØRELSE

- ★ **Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 472/2014/EU af 16. april 2014 om det europæiske år for udvikling (2015)** 1

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

FORORDNINGER

- ★ **Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 473/2014 af 17. januar 2014 om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1315/2013 hvad angår supplerung af bilag III med nye vejledende kort ⁽¹⁾** 10
- ★ **Kommissionens forordning (EU) nr. 474/2014 af 8. maj 2014 om ændring af bilag XVII til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH) for så vidt angår 1,4-dichlorbenzen ⁽¹⁾** 19
- Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 475/2014 af 8. maj 2014 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 23

AFGØRELSE

2014/258/FUSP:

- ★ **Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité's afgørelse EUBAM Libya/3/2014 af 30. april 2014 om forlængelse af mandatet for missionschefen for Den Europæiske Unions bistandsmission vedrørende integreret grænseforvaltning i Libyen (EUBAM Libya)** 25

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

2014/259/FUSP:

- ★ **Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité's afgørelse EUCAP Sahel Niger/2/2014 af 6. maj 2014 om udnævnelse af missionschefen for Den Europæiske Unions FSFP-mission i Niger (EUCAP Sahel Niger)** 26

2014/260/EU:

- ★ **Kommissionens gennemførelsesafgørelse af 29. april 2014 om afslutning af regnskaberne for medlemsstaternes betalingsorganer vedrørende de udgifter, der finansieres af Den Europæiske Garantifond for Landbruget (EGFL), for regnskabsåret 2013 (meddelt under nummer C(2014) 2792)** 27

2014/261/EU:

- ★ **Kommissionens gennemførelsesafgørelse af 5. maj 2014 om oprettelse af Euro-Argo-forskningsinfrastrukturen som et konsortium for en europæisk forskningsinfrastruktur (Euro-Argo ERIC)** 35

2014/262/EU:

- ★ **Kommissionens gennemførelsesafgørelse af 7. maj 2014 om fastsættelse af den dato, hvor visuminformationssystemet (VIS) skal idriftsættes i den 12., 13., 14. og 15. region** 51

I

(Lovgivningsmæssige retsakter)

AFGØRELSER

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE Nr. 472/2014/EU

af 16. april 2014

om det europæiske år for udvikling (2015)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 209 og artikel 210, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽¹⁾ af 10. december 2013,

efter den almindelige lovgivningsprocedure ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Hovedmålet for politikken om udviklingssamarbejde er at nedbringe og på sigt udrydde fattigdom som fastsat i artikel 21 i traktaten om Den Europæiske Union (TEU) og artikel 208 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. Bekæmpelsen af den globale fattigdom vil desuden bidrage til at opbygge en mere stabil, fredelig, velstående og retfærdig verden, der afspejler de rige og fattige landes indbyrdes afhængighed.
- (2) Som anført i Europa-Parlamentets beslutning af 23. oktober 2012 med titlen: »En dagsorden for forandring: fremtiden for EU's udviklingspolitik«, består udviklingssamarbejde også i at fremme den menneskelige udvikling og opfyldelse af menneskers behov i alle henseender, også kulturelt.
- (3) Unionen har ydet udviklingsbistand siden 1957 og er verdens største donor af officiel udviklingsbistand.
- (4) Lissabontraktaten har forankret udviklingspolitikken solidt som en del af Unionens optræden udadtil til støtte for Unionens interesser i at skabe en stabil og velstående verden. Udviklingspolitikken hjælper også med til at håndtere andre globale udfordringer og bidrager til Europa 2020-strategien, som fastsat i Kommissionens meddelelse af 3. marts 2010 med titlen: »Europa 2020: En strategi for intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst«.
- (5) Unionen har været førende med hensyn til at udvikle og gennemføre idéen om udviklingsvenlig politikkoherens, som har til formål at styrke synergien mellem andre politikker end bistandspolitikken og udviklingsmålene, således at det sikres, at Unionens politikker støtter udviklingslandenes udviklingsbehov eller i det mindste ikke strider mod målsætningen om at udrydde fattigdom.

⁽¹⁾ Endnu ikke offentliggjort i EUT.

⁽²⁾ Europa-Parlamentets holdning af 2.4.2014 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 14.4.2014.

- (6) I 2000 påtog det internationale samfund sig med vedtagelsen af årtusindudviklingsmålene, som Unionen og medlemsstaterne har accepteret, frem til 2015 at tage konkrete skridt for at bekæmpe fattigdom.
- (7) Den fælleserklæring fra Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, Europa-Parlamentet og Kommissionen om Den Europæiske Unions udviklingspolitik: »Den europæiske konsensus om udvikling«⁽¹⁾, som fortsat er det mest omfattende grundlag for Unionens udviklingssamarbejde, opfordrer Unionen til at hjælpe med at styrke nye medlemsstaters rolle som nye donorer.
- (8) Verden har i de seneste år forandret sig enormt, bl.a. i kraft af store forskydninger i den globale økonomiske og politiske balance. Nye aktører, bl.a. private og andre ikke-statslige aktører, er trådt ind på den globale scene. Udviklede økonomier og vækstøkonomier tegner sig for størsteparten af det globale bruttonationalprodukt, men sidstnævnte er i dag blevet de vigtigste globale vækstlokomotiver og har allerede en markant indvirkning på verdensøkonomien.
- (9) Fortsat støtte til udviklingssamarbejdet er afgørende i en verden i hastig forandring. Omkring 1,3 milliarder mennesker lever stadig i ekstrem indkomstfattigdom, og langt flere får ikke opfyldt deres menneskelige udviklingsbehov. Ulighederne i de enkelte lande er vokset i det meste af verden. Det naturlige miljø er under stadig større pres, og udviklingslandene er særlig hårdt ramt af konsekvenserne af klimaforandringerne. Disse udfordringer er universelle og indbyrdes forbundne, og alle lande er nødt til at være med til at tackle dem.
- (10) Drøftelser vedrørende rammen for perioden efter 2015 er begyndt; På grundlag af Kommissionens meddelelse af 13. oktober 2011 med titlen: »Forbedring af virkningen af EU's udviklingspolitik: En dagsorden for forandring«, og Rådets konklusioner af 14. maj 2012 om en dagsorden for forandring, som allerede har ført til en omfattende omlægning af Unionens udviklingspolitikker, har Kommissionen fremsat sine synspunkter i meddelelsen af 27. februar 2013 med titlen: »Et værdigt liv for alle: Fattigdomsudryddelse og en bæredygtig udvikling i verden«, og Rådet vedtog i sine konklusioner af 25. juni 2013: »Den overordnede dagsorden for perioden efter 2015« med det formål at afhjælpe manglerne ved den nuværende udviklingsramme og fastlægge en fælles tilgang, så fattigdomsbekæmpelse og bæredygtighedsproblematikker samles under én fælles international ramme.
- (11) År 2015 bør være et symbolsk og afgørende år, idet det er det sidste år, hvor de aftalte årtusindudviklingsmål kan nås, og dermed en enestående mulighed for at gøre status over de internationale forpligtelser. År 2015 bliver også året, hvor der skal træffes vigtige internationale afgørelser om den udviklingsramme, som i de kommende årtier skal erstatte årtusindudviklingsmålene.
- (12) År 2015 er det passende år at fremlægge resultaterne af Unionens udviklingspolitik efter gennemførelsen af de principper, der er fastlagt i Kommissionens meddelelse om en dagsorden for forandring.
- (13) År 2015 vil også være det år, i løbet af hvilket vigtige internationale begivenheder finder sted i medlemsstaterne, såsom verdensudstillingen »Feeding the Planet: Energy for Life« i Milano, som vil være en særlig lejlighed til at drøfte globale udviklingspolitikker og gennemføre omfattende offentlige formidlingsaktiviteter vedrørende bæredygtig udvikling og dermed forbundne emner.
- (14) I håb om at det vil være med til at øge opmærksomheden omkring udviklingssamarbejdet, opfordrede Europa-Parlamentet i sin beslutning om en dagsorden for forandring Kommissionen til at gøre 2015 til det europæiske år for udvikling.
- (15) År 2015 bør derfor udnævnes til et europæisk år for udvikling (»det europæiske år«) for at give mulighed for på det rette tidspunkt at skabe offentlig opmærksomhed om den aktuelle EU-udviklingspolitik. Der er brug for oplysning om, hvordan en Union, som er åben over for omverdenen, kan være med til at sikre global bæredygtighed. Det indebærer bl.a., at der skabes opmærksomhed om den globale indbyrdes afhængighed, og at det anskueliggøres, at udvikling er mere end blot bistand.

(1) EUT C 46 af 24.2.2006, s. 1.

- (16) Graden af bred offentlig og politisk støtte er afgørende for, om Unionens udviklingstiltag får positive virkninger og er et bevis på en effektiv anvendelse af offentlige midler til at opnå udviklingsresultater. Det europæiske år bør derfor fungere som katalysator for oplysning, herunder gennem offentlig politisk debat og undervisning i udviklingsspørgsmål, idet det skal skabe fremdrift og udveksling af bedste praksis blandt medlemsstaterne, lokale og regionale myndigheder, civilsamfundet, den private sektor, arbejdsmarkedets parter samt internationale instanser og organisationer, der er involveret i udviklingsrelaterede emner. Det bør bidrage til at fokusere den politiske opmærksomhed og mobilisere alle berørte parter med det formål at fremme yderligere tiltag og initiativer på EU-plan og medlemsstatsplan i samarbejde med modtagerne af udviklingsbistand og deres repræsentanter.
- (17) Det europæiske år bør øge bevidstheden om alle former for kønsdiskrimination af kvinder og piger i forskellige regioner, navnlig i form af adgang til uddannelse, job og sundhedssystemer samt tvangsægteskaber, seksuel udnyttelse, kønslemlæstelse og andre overgreb.
- (18) Det særlige Eurobarometer 392 med titlen: »Solidarity that spans the globe: Europeans and development aid«, som blev offentliggjort i oktober 2012, viste, at 85 % af EU-borgerne gik ind for at hjælpe mennesker i partnerlandene. Som det fremgår af rapporten, mener mere end seks ud af ti borgere, trods den nuværende økonomiske situation, at støtten til mennesker i partnerlandene bør øges. Samtidig viste rapporten tydeligt, at der er mangler viden om Unionens udviklingssamarbejde, og det kræver bedre kommunikation.
- (19) Effektiv koordinering mellem alle partnere, der bidrager på EU-plan samt nationalt, regionalt og lokalt plan, er en grundlæggende forudsætning for et effektivt europæisk år. Lokale og regionale partnere spiller i dette tilfælde en særlig rolle i promovningen af Unionens udviklingspolitik.
- (20) De forskellige nationale socioøkonomiske og kulturelle forhold og prioriteringer kræver, at nogle af aktiviteterne i det europæiske år skal decentraliseres til nationalt plan i overensstemmelse med artikel 58 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 ⁽¹⁾. Fastsættelsen af politiske prioriteringer på nationalt plan bør imidlertid koordineres med Kommissionen med det formål at garantere sammenhæng med de strategiske mål for det europæiske år. Tæt koordination mellem Kommissionens og medlemsstaternes aktiviteter er af stor betydning for at skabe synergier og gøre det europæiske år til en succes.
- (21) Ud over medlemsstaterne bør deltagelse i de aktiviteter, der skal finansieres i forbindelse med det europæiske år, være åben for de kandidatlande, der er omfattet af en førtiltrædelsesstrategi, i overensstemmelse med de generelle principper og betingelser for disse landes deltagelse i Unionens programmer, som er fastsat i de respektive rammeaftaler og associeringsrådsafgørelser. Koordination med nationale foranstaltninger, navnlig nationale programmer til uddannelse i og bevidstgørelse om udviklingsspørgsmål, bør tilskyndes. I hvilken udstrækning og under hvilken form medlemsstaterne ønsker at deltage i det europæiske år, bør være op til den enkelte medlemsstat.
- (22) Sammenhæng og komplementaritet med anden EU-lovgivning og andre aktioner bør sikres, især med hensyn til instrumentet for udviklingssamarbejde oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 233/2014 ⁽²⁾, herunder initiativet til undervisning og oplysning om udviklingsspørgsmål (DEAR-programmet), Den Europæiske Udviklingsfond (EDF), det europæiske naboskabsinstrument (ENI) oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 232/2014 ⁽³⁾ og andre instrumenter for finansiering af Unionens optræden udadtil, hvis det er relevant for udviklingspolitikken.
- (23) Unionens finansielle interesser bør beskyttes gennem passende foranstaltninger i hele udgiftscyklussen, blandt andet forebyggelse, opsporing og undersøgelse af uregelmæssigheder, inddrivelse af tabte, uretmæssigt udbetalte eller ukorrekt anvendte midler samt, hvor det er relevant, administrative og finansielle sanktioner i overensstemmelse med forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012.
- (24) For at optimere effektiviteten af de aktiviteter, der er planlagt for det europæiske år, er det vigtigt at iværksætte en række forberedende aktioner i 2014.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 af 25. oktober 2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget og om ophævelse af Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 (EUT L 298 af 26.10.2012, s. 1).

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 233/2014 af 11. marts 2014 om oprettelse af et instrument til finansiering af udviklingssamarbejde for perioden 2014-2020 (EUT L 77 af 15.3.2014, s. 44).

⁽³⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 232/2014 af 11. marts 2014 om oprettelse af et europæisk naboskabsinstrument (EUT L 77 af 15.3.2014, s. 27).

- (25) Kommissionen har allerede truffet flere foranstaltninger til at fremme udviklingspolitikken og informere EU-borgerne om sit udviklingssamarbejde. Disse eksisterende foranstaltninger bør anvendes så meget som muligt i det europæiske år.
- (26) Det er medlemsstaterne, som har hovedansvaret for at øge borgernes kendskab til udviklingsrelaterede emner. Tiltag på EU-plan komplementerer og supplerer aktioner, der iværksættes på nationalt, regionalt og lokalt plan, som det blev understreget i den politiske erklæring, der blev undertegnet den 22. oktober 2008 af Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen, med titlen: »Partnerskab om formidling af EU«.
- (27) Målene for denne afgørelse kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne, da der er behov for multilaterale partnerskaber og tværnational udveksling af informationer samt for at skabe opmærksomhed og formidle god praksis i hele Unionen, men kan på grund af omfanget af det europæiske år bedre nås på EU-plan; Unionen kan derfor vedtage foranstaltninger i overensstemmelse med nærhedsprincippet, jf. artikel 5 i TEU. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går denne afgørelse ikke videre, end hvad der er nødvendigt for at nå disse mål —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Genstand

År 2015 udnævnes til »Det europæiske år for udvikling« (»det europæiske år«).

Det europæiske års motto er »Vores verden, vores værdighed, vores fremtid«.

Artikel 2

Mål

Målene for det europæiske år er:

- at oplyse EU-borgene om Unionens og medlemsstaternes udviklingssamarbejde, idet der fokuseres på de resultater, som Unionen sammen med medlemsstaterne har opnået som global aktør, og som den fortsat vil opnå i overensstemmelse med de seneste drøftelser om den overordnede dagsorden for perioden efter 2015
- at fremme direkte deltagelse, kritisk tænkning og aktiv interesse blandt EU-borgere og interessenter, hvad angår udviklingssamarbejde, herunder hvad angår politikudformning og -gennemførelse, og
- at øge kendskabet til fordelene ved Unionens udviklingssamarbejde, ikke blot for modtagerne af Unionens udviklingsbistand, men også for Unionens borgere, og opnå en bredere forståelse af udviklingsvenlig politikkoherens, samt at skabe en følelse blandt borgere i Europa og udviklingslandene af fælles ansvar, solidaritet og muligheder i en foranderlig og stadigt mere indbyrdes afhængig verden.

Artikel 3

Foranstaltninger

- De foranstaltninger, der træffes for at nå målene for det europæiske år, omfatter følgende foranstaltninger, som kan tilrettelægges på EU-plan eller på nationalt, regionalt eller lokalt plan som angivet i bilaget til denne afgørelse, og i partnerlande i overensstemmelse med artikel 6, stk. 5:
 - kommunikationskampagner, herunder via sociale medier, der skal formidle vigtige budskaber målrettet den brede offentlighed såvel som mere specifikke målgrupper, navnlig unge og andre centrale målgrupper
 - tilrettelæggelse af konferencer, arrangementer og initiativer med alle relevante interessenter for at fremme aktiv deltagelse og debat og skabe opmærksomhed på alle niveauer

- c) konkrete foranstaltninger i medlemsstaterne, der sigter mod at fremme målene for det europæiske år, især gennem undervisning i udviklingsspørgsmål, udveksling af information, erfaringer og god praksis mellem nationale, regionale eller lokale myndigheder og andre organisationer, og
 - d) iværksættelse af studier og undersøgelser og formidling af deres resultater.
2. Kommissionen kan fastlægge andre foranstaltninger, der bidrager til gennemførelse af målene for det europæiske år, og tillade, at der refereres til det europæiske år og til dets motto for at fremme disse foranstaltninger, såfremt de bidrager til gennemførelse af disse mål.

Artikel 4

Koordinering med medlemsstaterne

1. Kommissionen opfordrer medlemsstaterne til hver at udpege en national koordinator, der skal være ansvarlig for at tilrettelægge medlemsstatens deltagelse i det europæiske år. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om en sådan udpegelse.
2. Den nationale koordinator samarbejder og rådfører sig, i tæt samråd med Kommissionen, med en lang række relevante interessenter, herunder civilsamfundet og den private sektor, nationale parlamenter, arbejdsmarkedets parter og, hvis det er passende, nationale organer, myndigheder på føderalt eller subnationalt niveau, herunder regionale og lokale myndigheder, og hvor det er relevant associerede oversøiske lande og territorier (OLT'er), eller kontaktpunkter for de relevante EU-programmer.
3. Kommissionen opfordrer medlemsstaterne til inden den 1. september 2014 at tilsende den deres arbejdsprogram, som skal indeholde detaljerne om de nationale aktiviteter, der er planlagt for det europæiske år, i overensstemmelse med målene for det europæiske år og enkelthederne vedrørende foranstaltningerne som anført i bilaget.
4. Før arbejdsprogrammerne godkendes, kontrollerer Kommissionen, at disse aktiviteter stemmer overens med målene for det europæiske år i overensstemmelse med forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 og Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1268/2012 ⁽¹⁾.

Artikel 5

Deltagelse

Deltagelse i aktiviteterne i forbindelse med det europæiske år, der finansieres via EU-budgettet, er åben for: medlemsstaterne og kandidatlande, der er omfattet af en førtiltrædelsesstrategi, i overensstemmelse med de generelle principper og betingelser for disse landes deltagelse i EU-programmer, som er fastsat i de respektive rammeaftaler og associeringsråds-afgørelser.

Artikel 6

Koordinering på EU-plan og gennemførelse

1. Kommissionen gennemfører denne afgørelse på EU-plan, navnlig ved at vedtage de nødvendige finansieringsafgørelser i henhold til de forordninger, som fastsætter de instrumenter for finansiering af Unionens optræden udadtil, der er relevante for de pågældende aktioner, dvs. instrumentet til finansiering af udviklingssamarbejde, Det Europæiske Instrument for Demokrati og Menneskerettigheder for perioden 2014-2020 som oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 235/2014 ⁽²⁾, Det Europæiske Naboskabsinstrument, instrumentet der bidrager til stabilitet og fred som oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 230/2014 ⁽³⁾, instrumentet for førtiltrædelsesbistand (IPA II) som oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 231/2014 ⁽⁴⁾ og partnerskabsinstrumentet for samarbejde med tredjelande som oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 234/2014 ⁽⁵⁾ (under ét »instrumenterne for finansiering af Unionens optræden udadtil«).

⁽¹⁾ Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1268/2012 af 29. oktober 2012 om gennemførelsesbestemmelser til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget (EUT L 362 af 31.12.2012, s. 1).

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 235/2014 af 11. marts 2014 om indførelse af et finansieringsinstrument for demokrati og menneskerettigheder på verdensplan (EUT L 77 af 15.3.2014, s. 85).

⁽³⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 230/2014 af 11. marts 2014 om oprettelse af et instrument, der bidrager til stabilitet og fred (EUT L 77 af 15.3.2014, s. 1).

⁽⁴⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 231/2014 af 11. marts 2014 om oprettelse af et instrument til førtiltrædelsesbistand (IPA II) (EUT L 77 af 15.3.2014, s. 11).

⁽⁵⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 234/2014 af 11. marts 2014 om oprettelse af et partnerskabsinstrument for samarbejde med tredjelande (EUT L 77 af 15.3.2014, s. 77).

2. Kommissionen og Tjenesten for EU's Optræden Udadtil (EU-Udenrigstjenesten) arbejder tæt sammen med Europa-Parlamentet, Rådet og medlemsstaterne, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg, Regionsudvalget samt de organer eller sammenslutninger, der er aktive inden for udviklingsområdet på EU-plan.
3. Kommissionen indkalder de nationale koordinatore til møder for at koordinere gennemførelsen af det europæiske år og udveksle oplysninger om dets gennemførelse på EU-plan og nationalt plan. Kommissionen kan indbyde repræsentanter for civilsamfundet og for regionale og lokale myndigheder samt medlemmer af Europa-Parlamentet til disse møder som observatører.
4. Kommissionen indkalder alle relevante interessenter, der er involveret i Unionens udviklingssamarbejde, til møder med henblik på at hjælpe den med gennemførelsen af det europæiske år på EU-plan. De nationale koordinatore indbydes til disse møder.
5. Kommissionen prioriterer det europæiske år i de kommunikationsaktiviteter, der udføres af medlemsstaternes repræsentationer og EU-delegationer i partnerlandene. Med henblik på deres deltagelse i aktiviteter i forbindelse med det europæiske år, hvad enten disse aktiviteter finder sted i Unionen eller i tredjelande, støttes udviklingspartnerne i tredjelande via EU-delegationer, mens OLT'er støttes via passende institutionelle kanaler.
6. EU-Udenrigstjenesten og EU-delegationerne skal gøre det europæiske år til en integreret del af deres igangværende oplysnings- og kommunikationsaktiviteter.

Artikel 7

Overensstemmelse og komplementaritet

I overensstemmelse med de forordninger, som fastsætter instrumenterne for finansiering af Unionens optræden udadtil, der er relevante for de berørte aktioner, sikrer Kommissionen, at foranstaltninger i denne afgørelse stemmer overens med andre EU-foranstaltninger og nationale og regionale foranstaltninger, som bidrager til at nå målene for det europæiske år, og som fuldt ud supplerer de eksisterende EU-foranstaltninger og nationale og regionale foranstaltninger.

Artikel 8

Særlige bestemmelser om finansiel og ikke-finansiel støtte

1. Foranstaltninger, som er EU-dækkende, og som er omhandlet i bilaget, del A, giver anledning til en udbudsprocedure eller til tilskud, der finansieres af Unionen i henhold til afsnit V og VI i forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012.
2. Foranstaltninger, som er EU-dækkende, og som er omhandlet i bilaget, del B, kan samfinansieres af Unionen.
3. Kommissionen kan bevilge samfinansiering til hver national koordinator efter proceduren i bilaget, del C.
4. Eksisterende programmer, som bidrager til at fremme udviklingsområdet, kan, hvis det er hensigtsmæssigt og uden at dette berører deres mål og budget, støtte det europæiske år. Desuden kan der i de nationale arbejdsprogrammer også tages højde for særlige indsatser fra medlemsstaternes side med hensyn til at lede arrangementer eller arbejdsforløb i forbindelse med international udvikling.
5. Kommissionen kan yde ikke-finansiel støtte til aktiviteter, der iværksættes af offentlige og private organisationer, og som er i overensstemmelse med artikel 3, stk. 2.
6. For at foranstaltninger kan betragtes som berettigede til finansiering i henhold til denne afgørelse, skal de gøre effektiv brug af offentlige midler, tilføre merværdi og være resultatorienterede.

*Artikel 9***Beskyttelse af Unionens finansielle interesser**

1. Kommissionen træffer egnede foranstaltninger for at sikre, at Unionens finansielle interesser bliver beskyttet i forbindelse med gennemførelsen af aktioner, som finansieres i henhold til denne afgørelse, ved anvendelse af foranstaltninger til forebyggelse af svig, korruption og andre ulovlige aktiviteter, ved effektive kontroller og inspektioner og, hvis der konstateres uregelmæssigheder, ved inddrivelse af de uretmæssigt udbetalte beløb samt efter omstændighederne ved administrative og finansielle sanktioner, der skal være effektive, stå i rimeligt forhold til overtrædelsens grovhed og have afskrækkende virkning.
2. Kommissionen eller dens befuldmægtigede og Revisionsretten har beføjelse til gennem bilagskontrol og kontrol og inspektioner på stedet at kontrollere alle tilskudsmodtagere, kontrahenter og underkontrahenter, som har modtaget EU-midler i henhold til denne afgørelse.
3. Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) kan foretage undersøgelser, herunder kontrol og inspektion på stedet i henhold til de bestemmelser og procedurer, der er fastlagt i Rådets forordning (Euratom, EF) nr. 2185/96 ⁽¹⁾ og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 883/2013 ⁽²⁾ med det formål at fastslå, om der er tale om svig, korruption eller andre ulovlige aktiviteter, der påvirker Unionens finansielle interesser i forbindelse med en aftale om tilskud, en afgørelse om ydelse af tilskud eller en kontrakt, der finansieres under denne afgørelse.

*Artikel 10***Rapportering og evaluering**

Kommissionen forelægger senest den 31. december 2016 Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget en rapport om gennemførelsen, resultaterne og den samlede evaluering af de foranstaltninger, der er omhandlet i denne afgørelse, med henblik på at drøfte passende opfølgning.

*Artikel 11***Ikrafttræden**

Denne afgørelse træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Strasbourg, den 16. april 2014.

På Europa-Parlamentets vegne

M. SCHULZ
Formand

På Rådets vegne

D. KOURKOULAS
Formand

⁽¹⁾ Rådets Forordning (Euratom, EF) nr. 2185/96 af 11. november 1996 om Kommissionens kontrol og inspektion på stedet med henblik på beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser mod svig og andre uregelmæssigheder (EFT L 292 af 15.11.1996, s. 2).

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 883/2013 af 11. september 2013 om undersøgelser, der foretages af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) og om ophævelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1073/1999 og Rådets forordning (Euratom) nr. 1074/1999 (EUT L 248 af 18.9.2013, s. 1).

BILAG

NÆRMERE BESKRIVELSE AF DE I ARTIKEL 3 OMHANDLEDE FORANSTALTNINGER

Omdrejningspunktet for gennemførelsen af det europæiske år er en bred, EU-dækkende oplysnings- og kommunikationskampagne suppleret af aktioner iværksat af medlemsstaterne. Både EU-aktioner og nationale aktioner kan også involvere civilsamfundet, ungdomsorganisationer, arbejdsmarkedets parter, den private sektor, de nationale parlamenter og, hvor det er relevant, nationale organer, det føderale statslige eller subnationale regeringsniveau, herunder regionale og lokale myndigheder, og andre interessenter med henblik på at skabe en følelse af ejerskab hos de vigtigste aktører.

Unionen yder finansiel støtte såvel som tilladelsen til anvendelse af et logo, som udformes af Kommissionen, og andet materiale med tilknytning til det europæiske år, til foranstaltninger iværksat af offentlige eller private organisationer, såfremt disse organisationer over for Kommissionen giver sikkerhed for, at de pågældende foranstaltninger allerede er blevet iværksat eller vil blive iværksat i 2015, og at de kan forventes at bidrage væsentligt til opfyldelsen af målene for det europæiske år.

A. DIREKTE EU-FORANSTALTNINGER

Finansieringen sker generelt i form af direkte køb af varer og tjenesteydelser i henhold til gældende rammeaftaler. Den kan også ske i form af tilskud, der kan dække op til 80 % af de endelige udgifter til aktiviteterne. Foranstaltninger kan omfatte:

- a) oplysnings- og promoveringskampagner der omfatter følgende:
 - i) produktion og formidling af audiovisuelt og trykt materiale som afspejler målene for det europæiske år
 - ii) højtprofilerede arrangementer med sigte på at skabe opmærksomhed om målene for det europæiske år og fora for udveksling af erfaring og god praksis
 - iii) foranstaltninger til at offentliggøre resultaterne og øge synligheden af de af EU-programmer samt foranstaltninger, som bidrager til målene for det europæiske år
 - iv) etablering af et interaktivt informationswebsted om Europa (http://europa.eu/index_da.htm) specifikt møntet på de aktioner, som iværksættes i forbindelse med det europæiske år, samt passende brug af de sociale medier
 - v) en præmie for innovative og vellykkede kommunikationskoncepter og -kampagner, der er eller har været med til at øge bevidstheden om og fremme refleksion over udviklingsspørgsmål på en usædvanlig eller original måde, navnlig sådanne koncepter og kampagner rettet mod målgrupper, som tidligere kun i ringe grad eller slet ikke har været stillet over for globale udviklingsspørgsmål
- b) andre initiativer:
 - i) sprog tjenester (oversættelse, tolkning, flersproglig information)
 - ii) overvågningsundersøgelser og revisioner på EU-plan med det formål at vurdere og rapportere om forberedelsen, effektiviteten og virkningerne af det europæiske år.

B. SAMFINANSIERING AF EU-FORANSTALTNINGER

Højtprofilerede arrangementer på EU-plan, der tager sigte på at øge bevidstheden om målene for det europæiske år, eventuelt tilrettelagt i samarbejde med de medlemsstater, der har rådsformandskabet i 2015, kan få støtte fra Unionen svarende til op til 80 % af aktiviteterens endelige udgifter.

C. SAMFINANSIERING AF MEDLEMSSTATERNES FORANSTALTNINGER

Hver national koordinator kan forelægge en ansøgning om EU-samfinansiering af foranstaltninger eller et arbejdsprogram til fremme af det europæiske år. Arbejdsprogrammet skal beskrive den nationale koordinators specifikke aktiviteter, som skal finansieres. Inden for disse rammer kan medlemsstaterne fastlægge deres egne prioriteringer og initiativer i overensstemmelse med artikel 2 og inddrage OLT'er, hvor det er relevant.

Ansøgningen om samfinansiering skal være ledsaget af et detaljeret budget med oplysning om de samlede udgifter til de foranstaltninger eller det arbejdsprogram, der foreslås, såvel som beløbet for og mulige kilder til samfinansiering. EU-bidraget kan dække op til 80 % af aktiviteterens endelige udgifter. Kommissionen fastsætter vejledende beløb, som stilles til rådighed til samfinansiering for hver national koordinator og fristen for indgivelse af ansøgninger på grundlag af kriterier, som tager højde for befolkningens størrelse og leveomkostninger i den berørte medlemsstat. Et fast beløb pr. medlemsstat garanterer et mindstemål af aktiviteter.

Ved fastsættelsen af dette faste beløb tager Kommissionen højde for det relativt begrænsede erfaringsgrundlag inden for udviklingsamarbejde i de medlemsstater, der er tiltrådt Unionen siden den 1. januar 2004. Kommissionen tager ligeledes højde for foranstaltninger, som forelægges i fællesskab eller deles af flere medlemsstater.

Kommissionen sikrer en gennemsigtig, hurtig og effektiv godkendelsesprocedure baseret på principperne om ligebehandling og forsvarlig økonomisk forvaltning.

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) Nr. 473/2014

af 17. januar 2014

om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1315/2013 hvad angår suppler
ing af bilag III med nye vejledende kort

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1315/2013 af 11. december 2013 om Unionens retningslinjer for udvikling af det transeuropæiske transportnet og om ophævelse af afgørelse nr. 661/2010/EU ⁽¹⁾, særlig artikel 49, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge forordning (EU) nr. 1315/2013 er det muligt at tilføje vejledende kort over det transeuropæiske transportnet, der er udvidet til bestemte nabolande, hvis der er indgået aftaler på højt plan om transportinfrastrukturen mellem Unionen og de pågældende nabolande.
- (2) Den 21. november 2012 blev der indgået en aftale på højt niveau mellem Unionen, Rusland og Belarus inden for rammerne af transport- og logistikpartnerskabet inden for den nordlige dimension (NDPTL). Den 9. oktober 2013 blev der indgået en aftale på højt niveau mellem Unionen og Belarus, Ukraine, Moldova, Georgien, Armenien og Aserbajdsjan inden for rammerne af det østlige partnerskab.
- (3) Tilføjelse af vejledende kort over transportnet, som er forbundet med de net, der er fastlagt i forordning (EU) nr. 1315/2013, vil muliggøre et mere målrettet samarbejde mellem Unionen og de pågældende tredjelande.
- (4) Aftalerne på højt niveau med nabolandene vedrører jernbanestrækninger og vejnet såvel som havne, lufthavne og godsterminaler. Jernbanernes og vejenes status med hensyn til, hvorvidt infrastrukturen var fuldført, var ikke en del af aftalerne. Jernbaner og veje blev i aftalerne på højt plan derfor fremlagt som værende »fuldført« —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag III til forordning (EU) nr. 1315/2013 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

⁽¹⁾ EUTL 348 af 20.12.2013, s. 1.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

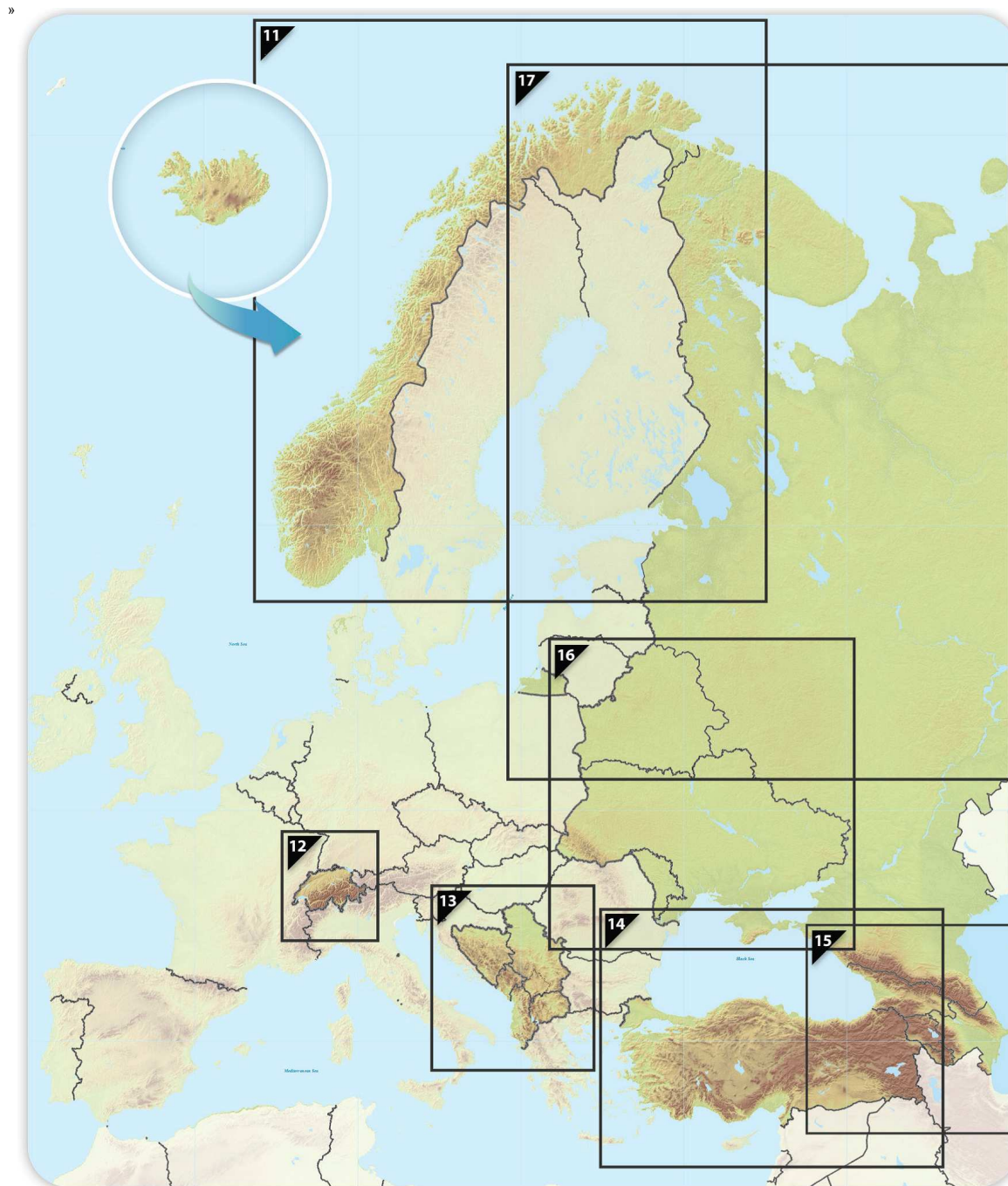
Udfærdiget i Bruxelles, den 17. januar 2014.

På Kommissionens vegne
José Manuel BARROSO
Formand

BILAG

I bilag III til forordning (EU) nr. 1315/2013 foretages følgende ændringer:

(1) Kortet under overskriften »Kortoversigt for nabolande« erstattes af følgende:

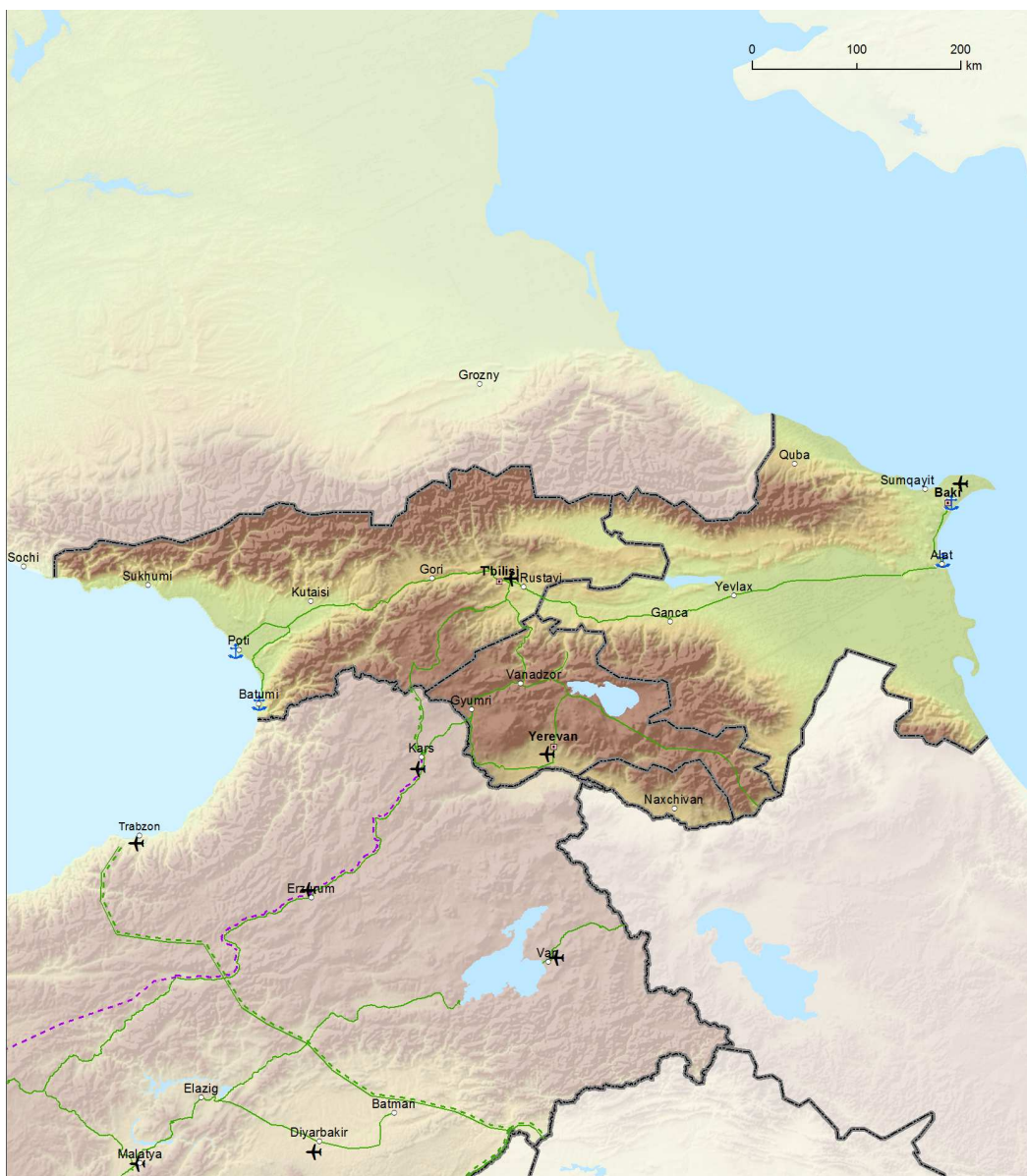


(2) Følgende kort 15.1 til 17.2 tilføjes:



15.1. Vejledende udbygning til nabolande
 Samlet net: Jernbaner, havne, godsterminaler og lufthavne
Transportnet for det østlige partnerskab: Armenien, Aserbajdsjan, Georgien

15



Comprehensive	Core	Comprehensive	Core	Comprehensive	Core
Konventionel jernbane / Fuldført	Konventionel jernbane / Fuldført	Højhastighedsjernbane / Fuldført	Højhastighedsjernbane / Fuldført	Lufthavne	Lufthavne
Konventionel jernbane / Skal opgraderes	Konventionel jernbane / Skal opgraderes	Skal opgraderes til højhastighedsjernbane	Skal opgraderes til højhastighedsjernbane	Havne	Havne
Konventionel jernbane / Planlagt	Konventionel jernbane / Planlagt	Højhastighedsjernbane / Planlagt	Højhastighedsjernbane / Planlagt	RRT	RRT

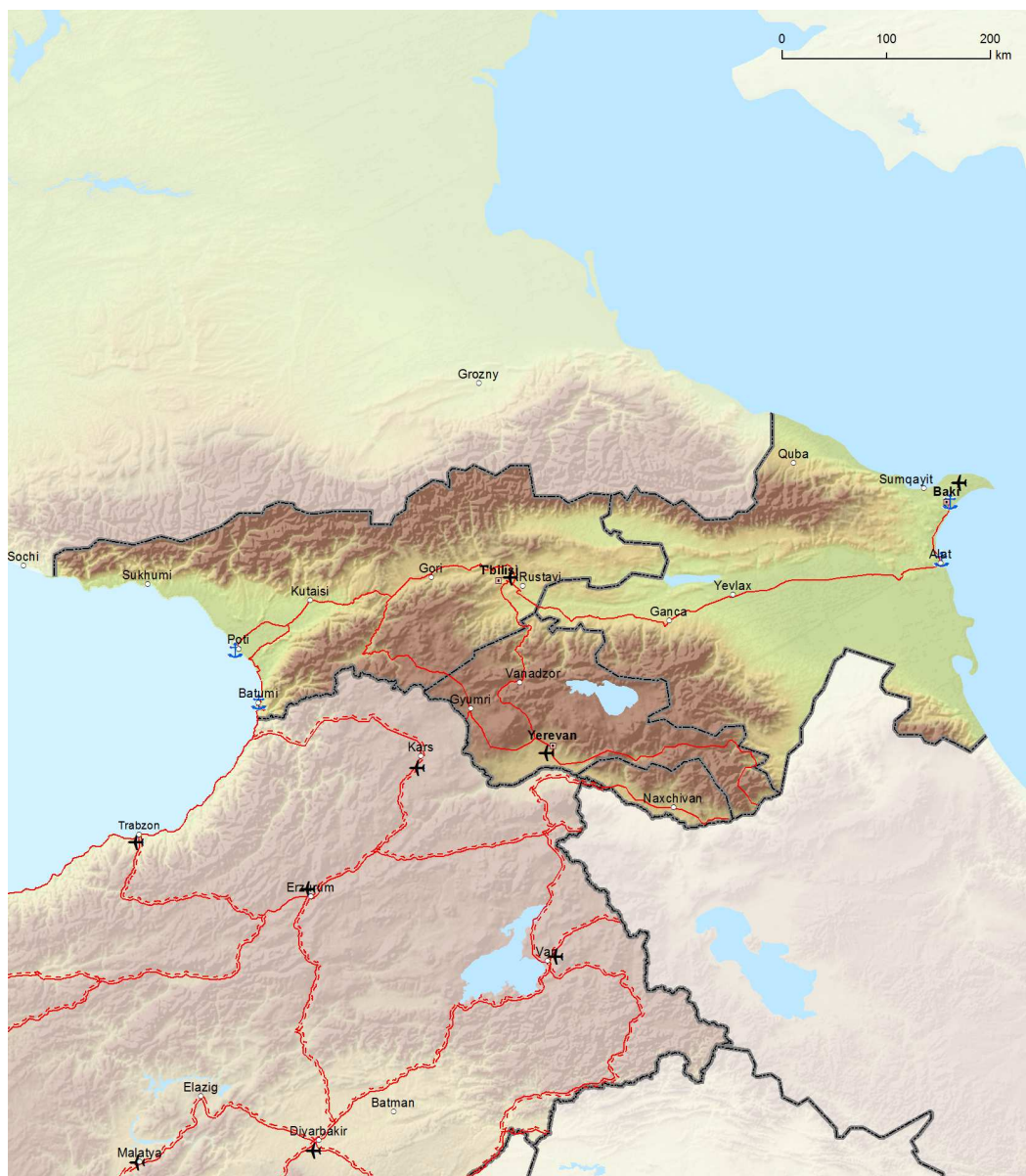


15.2. Vejledende udbygning til nabolande

Samlet net: Veje, havne, godsterminaler og lufthavne

Transportnet for det østlige partnerskab: Armenien, Aserbajdsjan, Georgien

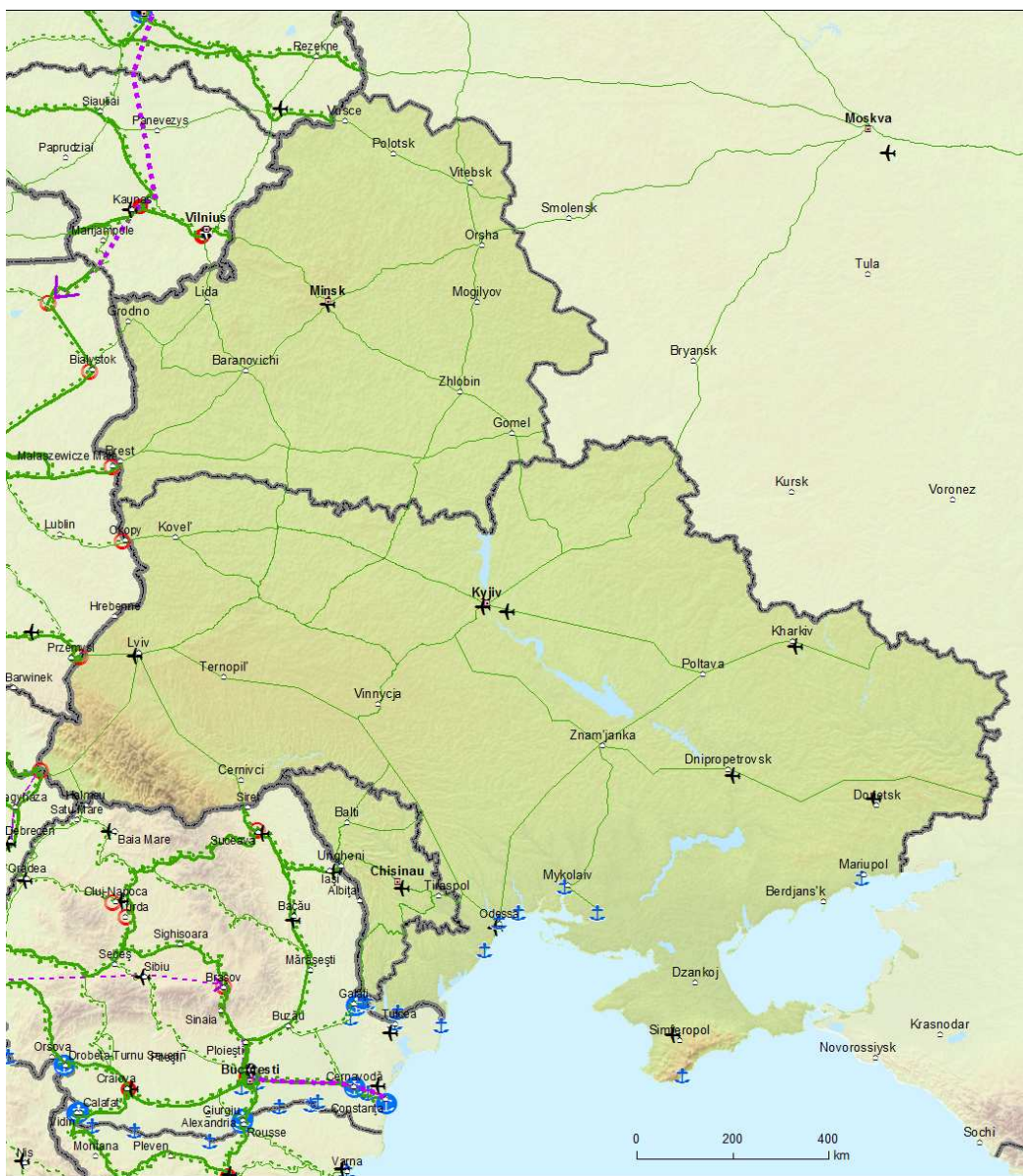
15



Comprehensive		Core		Comprehensive		Core		Comprehensive		Core	
		Vej / Fuldført			Havne			Lufthavne			RRT
		Vej / Skal opgraderes			Havne			Lufthavne			RRT
		Vej / Planlagt			Havne			Lufthavne			RRT



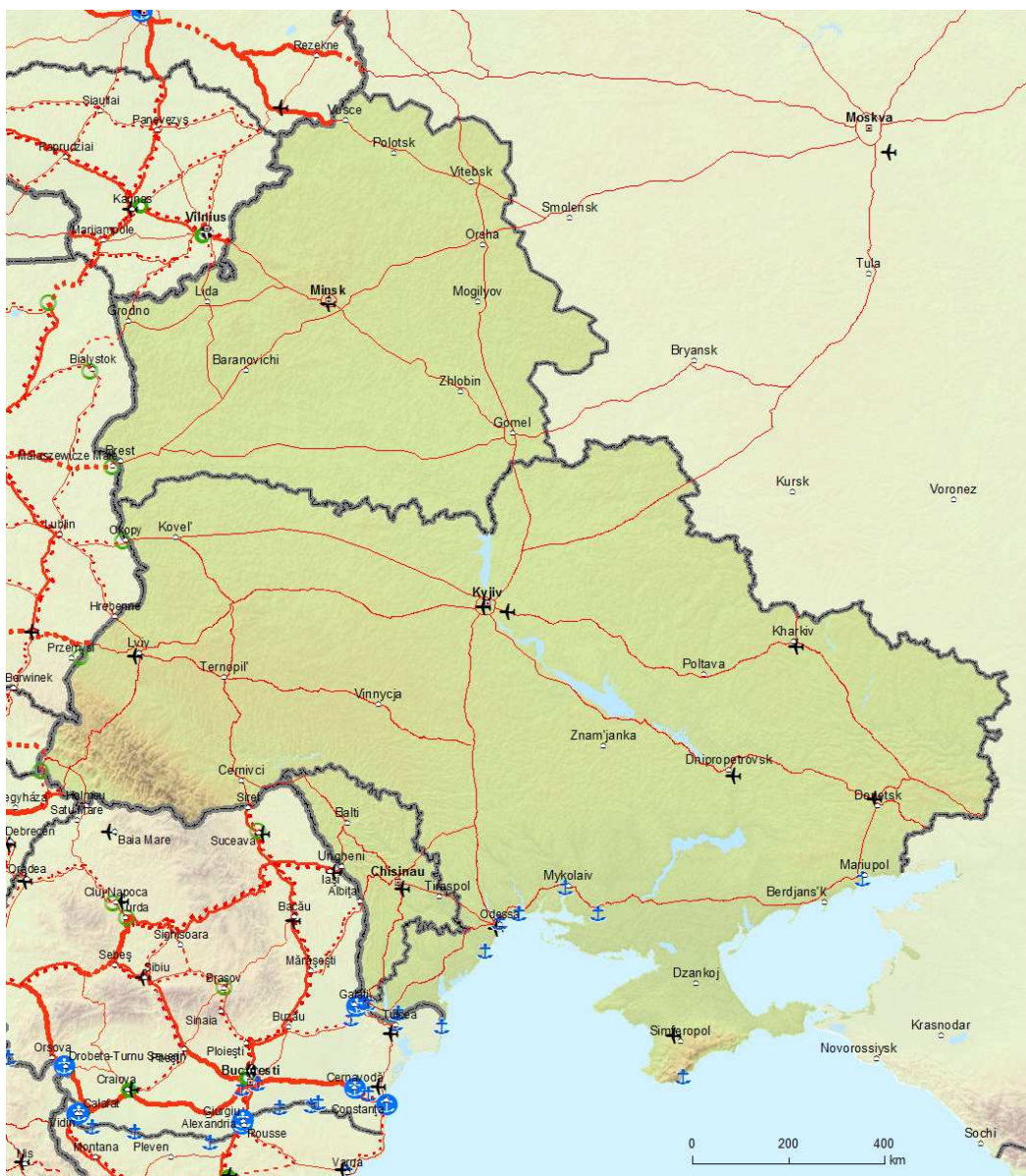
16.1. Vejledende udbygning til nabolande
 Samlet net: Jernbaner, havne, godsterminaler og lufthavne
Transportnet for det østlige partnerskab: Belarus, Moldova, Ukraine



Comprehensive	Core	Comprehensive	Core	Comprehensive	Core		
		Konventionel jernbane / Fuldført		Højhastighedsjernbane / Fuldført			Lufthavne
		Konventionel jernbane / Skal opgraderes		Skal opgraderes til højhastighedsjernbane			Havne
		Konventionel jernbane / Planlagt		Højhastighedsjernbane / Planlagt			RRT



16.2. Vejledende udbygning til nabolande
 Samlet net: Veje, havne, godsterminaler og lufthavne
Transportnet for det østlige partnerskab: Belarus, Moldova, Ukraine



Comprehensive	Core		Comprehensive	Core		Comprehensive	Core	
		Vej / Fuldført			Havne			Lufthavne
		Vej / Skal opgraderes			RRT			
		Vej / Planlagt						



17.1. Vejledende udbygning til nabolande
 Samlet net: Jernbaner, havne, godsterminaler og lufthavne
Transport- og logistikpartnerskabet inden for den nordlige dimension: Belarus, Den Russiske Føderation

17



Comprehensive		Core		Comprehensive		Core		Comprehensive		Core							
	Konventionel jernbane / Fuldført		Konventionel jernbane / Skal opgraderes		Konventionel jernbane / Planlagt		Højhastighedsjernbane / Fuldført		Skal opgraderes til højhastighedsjernbane		Højhastighedsjernbane / Planlagt		Lufthavne		Havne		RRT



17.2. Vejledende udbygning til nabolande
 Samlet net: Veje, havne, godsterminaler og lufthavne

Transport- og logistikpartnerskabet inden for den nordlige dimension: Belarus, Den Russiske Føderation



Comprehensive	Core	Comprehensive	Core	Comprehensive	Core

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 474/2014

af 8. maj 2014

om ændring af bilag XVII til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH) for så vidt angår 1,4-dichlorbenzen

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 af 18. december 2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH), om oprettelse af et europæisk kemikalieagentur og om ændring af direktiv 1999/45/EF og ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 793/93 og Kommissionens forordning (EF) nr. 1488/94 samt Rådets direktiv 76/769/EØF og Kommissionens direktiv 91/155/EØF, 93/67/EØF, 93/105/EF og 2000/21/EF ⁽¹⁾, særlig artikel 68, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De franske myndigheder foretog en risikovurdering af 1,4-dichlorbenzen (i det følgende benævnt »DCB«) i overensstemmelse med Rådets forordning (EØF) nr. 793/93 ⁽²⁾ om vurdering af og kontrol med risikoen ved eksisterende stoffer, der er opført i den europæiske fortegnelse over markedsførte kemiske stoffer. Den endelige rapport blev offentliggjort i 2004 på Det Europæiske Kemikaliekontors websted (EC, 2004) ⁽³⁾.
- (2) I februar 2008 blev Kommissionens meddelelse ⁽⁴⁾ om resultaterne af risikovurderingen og strategier for risikobegrænsning for DCB offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende*. Meddelelsen anbefalede, at det for at begrænse risikoen for forbrugere blev overvejet at anvende begrænsninger for markedsføring og anvendelse i Rådets direktiv 76/769/EØF ⁽⁵⁾ for anvendelse af DCB i luftfriskere, mølbekæmpelsesmidler og toiletblokke. Begrænsninger for anvendelse af DCB som mølbekæmpelsesmiddel, som blev anbefalet i meddelelsen i 2008, er allerede omfattet af Kommissionens beslutning 2007/565/EF ⁽⁶⁾ (produkttype 19 (afskræknings- og tiltrækningsmidler), og derfor er begrænsning i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006 ikke nødvendig for den anvendelse.
- (3) I november 2011 anmodede Kommissionen i overensstemmelse med artikel 69, stk. 1, i nævnte forordning Det Europæiske Kemikalieagentur (i det følgende benævnt »agenturet«) om at udarbejde et begrænsningsdossier for DCB, der var i overensstemmelse med kravene i bilag XV til nævnte forordning (i det følgende benævnt »bilag XV-dossieret«).
- (4) I anmodningen bad Kommissionen specifikt agenturet om at behandle eksponering af forbrugere i hjemmet og på offentlige toiletter, herunder eksponering af fagfolk, der efterser eller rengør sådanne toiletter, under hensyntagen til de seneste og mest relevante oplysninger i den videnskabelige litteratur og nedgangen i anvendelsen af DCB i Europa. Rapporten ⁽⁷⁾, som Kommissionen havde bestilt, om de socioøkonomiske virkninger af en begrænsning af DCB skulle også indgå i denne vurdering.

⁽¹⁾ EUT L 396 af 30.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Rådets forordning (EØF) nr. 793/93 af 23. marts 1993 om vurdering af og kontrol med risikoen ved eksisterende stoffer (EFT L 84 af 5.4.1993, s. 1).

⁽³⁾ EU's risikovurderingsrapport om 1,4-dichlorbenzen. Det Europæiske Kemikaliekontor, eksisterende stoffer, bind 48.

⁽⁴⁾ Kommissionens meddelelse om resultaterne af risikovurderingen og strategier for risikobegrænsning for stofferne piperazin, cyclohexan, methylenidiphenyldiisocyanat, but-2-yn-1,4-diol, methyloxiran, anilin, 2-ethylhexylacrylat, 1,4-dichlorbenzen, 3,5-dinitro-2,6-dimethyl-4-tert-butylacetophenon, di(2-ethylhexyl)phthalat, phenol og 5-tert-butyl-2,4,6-trinitro-m-xylene (EUT C 34 af 7.2.2008, s. 1).

⁽⁵⁾ Rådets direktiv 76/769/EØF af 27. juli 1976 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om begrænsning af markedsføring og anvendelse af visse farlige stoffer og præparater (EFT L 262 af 27.9.1976, s. 201).

⁽⁶⁾ Kommissionens beslutning 2007/565/EF af 14. august 2007 om, at nogle af de stoffer, der skal undersøges under det tiårige arbejdsprogram, der er omhandlet i artikel 16, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/8/EF om markedsføring af biocidholdige produkter, ikke optages i bilag I, IA eller IB til samme direktiv (EUT L 216 af 21.8.2007, s. 17).

⁽⁷⁾ RPA — Risk & Policy Analysts Limited (2010) Socio-Economic Evaluation arising from a Proposal for Risk Reduction Measures related to Restrictions on 1,4-Dichlorobenzene, Final Report — juni 2010.
http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/chemicals/documents/reach/studies/index_en.htm

- (5) DCB er opført i del 3 i bilag VI til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1272/2008 ⁽¹⁾ som et kræftfremkaldende stof i farekategori 2 med evne til at fremkalde øjenirritation og med høj toksicitet med langvarige virkninger for vandlevende organismer. Det skønnes, at der i EU årligt anvendes ca. 800 ton DCB til fremstilling af luftfriskere og toiletdesodoriseringsmidler, hvoraf 10 % er bestemt til husholdningsbrug og resten til erhvervs-mæssig anvendelse (hovedsagelig som desodoriseringsmidler på offentlige toiletter).
- (6) Den 19. april 2012 forelagde agenturet bilag XV-dossieret for Udvalget for Risikovurdering (i det følgende benævnt »RAC«) og for Udvalget for Socioøkonomisk Analyse (i det følgende benævnt »SEAC«). I dossieret ⁽²⁾ blev det påvist, at markedsføring og anvendelse af DCB-baserede luftfriskere og toiletblokke bør begrænses for både husholdningsbrug og erhvervs-mæssig anvendelse, fordi risiciene forbundet med disse ikke er tilstrækkeligt kontrolleret, og fordi de fordele, som begrænsningen skaber, opvejer omkostningerne. Dossieret påviste endvidere, at det er nødvendigt med tiltag på EU-plan.
- (7) Den 8. marts 2013 vedtog RAC ved konsensus en udtalelse om den begrænsning, der foreslås i bilag XV-dossieret. Ifølge RAC-udtalelsen er begrænsningen den bedst egnede foranstaltning på EU-plan til at imødegå de påviste risici, som DCB anvendt som luftfrisker eller desodoriseringsmiddel på toiletter, i hjem, på kontorer eller i andre indendørs offentlige områder udgør, både hvad angår effektivitet og praktisk gennemførlighed. RAC foreslog imidlertid, at begrænsningen af hensyn til håndhævelsen blev ændret således, at der blev fastlagt en koncentrationsgrænse på 1 vægtprocent for DCB i disse produkter, hvorved det undgås, at produkter, der indeholder DCB som en urenhed, berøres unødigt. En sådan koncentration svarer til den grænseværdi, der udløser klassificering af en blanding som et kræftfremkaldende stof i kategori 2 i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008.
- (8) Som anført i baggrundsdokumentet til RAC-udtalelsen findes der på EU-markedet pålidelige analysemetoder til at fastslå indholdet af DCB.
- (9) I sin vurdering fandt RAC, at carcinogenicitet (mitogen, tærskelcarcinogen) er det endpoint, der er mest relevant for menneskers sundhed. På grundlag af data om indåndingseksposering for DCB-dampe foreslog RAC, at de påviste risici for forbrugere, når de i hjemmet uafbrudt anvender luftfriskere og toiletdesodoriseringsmidler, der indeholder DCB, skulle mindskes. Dette scenario mentes at repræsentere rimelige »worst case«-eksponeringsbetin-gelser. Desuden anførtes det i RAC-udtalelsen, at eksponeringen af personer, der fører tilsyn med eller rengør toiletter, skal reduceres, da der er påvist risiko, når toiletterne er dårligt ventilerede.
- (10) I analysen af begrænsningens anvendelsesområde behandlede RAC eksponeringen af forbrugere for luftfriskere og toiletdesodoriseringsmidler i hjemmet og på offentlige toiletter samt af fagfolk, som arbejder på offentlige toiletter, herunder personer, der fører tilsyn med eller rengør toiletter, men også andre grupper såsom vedligeholdelsesper-sonale. Forbrugere og fagfolk, der besøger og arbejder i indendørs områder (bortset fra toiletter), hvor luftfriskere, der indeholder DCB, anvendes, indgik også i analysen. Andre erhvervs-mæssige eller industrielle anvendelser indgik ikke.
- (11) Den 5. juni 2013 vedtog SEAC ved konsensus en udtalelse om den begrænsning, der foreslås i bilag XV-dossieret. Ifølge SEAC-udtalelsen er begrænsningen, som ændret af RAC og SEAC, den bedst egnede foranstaltning på EU-plan til at imødegå de fastslåede risici med hensyn til foranstaltningens socioøkonomiske fordele i forhold til dens socioøkonomiske omkostninger. På grundlag af RAC's konklusion om, at eksponeringer for DCB skal redu-ceres for husholdningsbrug og erhvervs-mæssig anvendelse, og visse tegn på, at anvendelsen af toiletblokke og luftfriskere, der indeholder DCB, fortsætter, hvis der ikke gribes ind, medgav SEAC, at en begrænsning er en hensigtsmæssig og effektiv foranstaltning. Hvad angår proportionaliteten af en begrænsning for husholdningsbrug konkluderede SEAC, at foranstaltningen er forholds-mæssig. Hvad angår proportionaliteten af en fælles begrænsning for husholdningsbrug og erhvervs-mæssig anvendelse konkluderede SEAC under henvisning til de konstaterede sundhedsmæssige fordele og omkostningernes størrelse, at foranstaltningen ikke kan anses for at være ufor-holdsmæssig.
- (12) Forummet for informationsudveksling om håndhævelsesaktiviteter blev hørt under begrænsningsprocessen, og RAC og SEAC tog dets bemærkninger til ordlyden af betingelserne for begrænsningen og til overgangsperioden i betragtning.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1272/2008 af 16. december 2008 om klassificering, mærkning og emballering af stoffer og blandinger og om ændring og ophævelse af direktiv 67/548/EØF og 1999/45/EF og om ændring af forordning (EF) nr. 1907/2006 (EUT L 353 af 31.12.2008, s. 1).

⁽²⁾ <http://echa.europa.eu/documents/10162/3f467af2-66e0-468d-8366-f650f63e27d7>

- (13) Den 17. juni 2013 forelagde agenturet RAC's og SEAC's udtalelser for Kommissionen, og på grundlag heraf konkluderer Kommissionen, at der er en uacceptabel risiko for menneskers sundhed som følge af markedsføring og anvendelse af DCB som et stof eller som en bestanddel i blandinger i en koncentration på 1 vægtprocent eller derover, der anvendes som luftfrisker eller desodoriseringsmiddel på toiletter, i hjem, på kontorer eller i andre indendørs offentlige områder. Kommissionen mener endvidere, at disse risici skal imødegås på EU-plan. De socio-økonomiske virkninger af en sådan begrænsning, herunder eventuelle disponible alternativer, er taget i betragtning.
- (14) Det er hensigtsmæssigt at indføre en periode på 12 måneder efter denne forordnings ikrafttrædelse, hvori de berørte parter bør træffe foranstaltninger til at overholde den, også for luftfriskere og desodoriseringsmidler, der allerede befinder sig i leverandørkæden eller på lager.
- (15) Forordning (EF) nr. 1907/2006 bør derfor ændres.
- (16) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat ved artikel 133 i forordning (EF) nr. 1907/2006 —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag XVII til forordning (EF) nr. 1907/2006 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juni 2015.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 2014.

På Kommissionens vegne
José Manuel BARROSO
Formand

BILAG

I bilag XVII til forordning (EF) nr. 1907/2006 tilføjes følgende punkt:

»64. 1,4-dichlorbenzen CAS-nr.: 106-46-7 EF-nr. 203-400-5	Må ikke markedsføres eller anvendes som et stof eller som en bestanddel i blandinger i en koncentration på 1 vægtprocent eller derover, hvis stoffet eller blandingen markedsføres til anvendelse eller anvendes som luftfrisker eller desodoriseringsmiddel på toiletter, i hjem, på kontorer eller i andre indendørs offentlige områder.«
---	---

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 475/2014**af 8. maj 2014****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 af 7. juni 2011 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår frugt og grøntsager og forarbejdede frugter og grøntsager ⁽²⁾, særlig artikel 136, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes der på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguayrunden kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XVI til nævnte forordning.
- (2) Der beregnes hver arbejdsdag en fast importværdi i henhold til artikel 136, stk. 1, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 under hensyntagen til varierende daglige data. Derfor bør nærværende forordning træde i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 136 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 2014.

På Kommissionens vegne

For formanden

Jerzy PLEWA

Generaldirektør for landbrug og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ EUT L 157 af 15.6.2011, s. 1.

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)		
KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	MA	48,0
	MK	125,4
	TN	49,2
	TR	99,8
	ZZ	80,6
0707 00 05	MK	59,9
	TR	124,2
	ZZ	92,1
0709 93 10	TR	111,3
	ZZ	111,3
0805 10 20	EG	42,9
	IL	74,6
	MA	43,2
	TN	68,6
	TR	51,4
	ZZ	56,1
0805 50 10	TR	91,3
	ZZ	91,3
0808 10 80	AR	96,6
	BR	86,5
	CL	97,3
	CN	126,4
	MK	27,7
	NZ	145,9
	US	202,1
	ZA	102,1
	ZZ	110,6

⁽¹⁾ Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

AFGØRELSER

DEN UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITISKE KOMITÉ'S AFGØRELSE EUBAM LIBYA/3/2014

af 30. april 2014

om forlængelse af mandatet for missionschefen for Den Europæiske Unions bistandsmission vedrørende integreret grænseforvaltning i Libyen (EUBAM Libya)

(2014/258/FUSP)

DEN UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITISKE KOMITÉ HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 38, stk. 3,

under henvisning til Rådets afgørelse 2013/233/FUSP af 22. maj 2013 om Den Europæiske Unions bistandsmission vedrørende integreret grænseforvaltning i Libyen (EUBAM Libya) ⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 9, stk. 1, i afgørelse 2013/233/FUSP bemyndiges Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité (PSC) til i overensstemmelse med traktatens artikel 38 at træffe de relevante afgørelser med henblik på at udøve politisk kontrol med og strategisk ledelse af Den Europæiske Unions bistandsmission vedrørende integreret grænseforvaltning i Libyen (EUBAM Libya), herunder afgørelsen om udnævnelse af en missionschef på forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik (HR).
- (2) Den 24. maj 2013 vedtog PSC afgørelse EUBAM Libya/1/2013 ⁽²⁾ om udnævnelse af Antti Juhani Hartikainen til missionschef for EUBAM Libya for perioden fra den 22. maj 2013 til den 21. maj 2014.
- (3) Den 14. april 2014 foreslog HR at forlænge Antti Juhani Hartikainens mandat som missionschef for EUBAM Libya til den 21. maj 2015 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Mandatet for Antti Juhani Hartikainen som missionschef for EUBAM Libya forlænges til den 21. maj 2015.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. april 2014.

På Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske
Komité's vegne
W. STEVENS
Formand

⁽¹⁾ EUT L 138 af 24.5.2013, s. 15.

⁽²⁾ Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité's afgørelse EUBAM Libya/1/2013 af 24. maj 2013 om udnævnelse af missionschefen for Den Europæiske Unions bistandsmission vedrørende integreret grænseforvaltning i Libyen (EUBAM Libya) (EUT L 147 af 1.6.2013, s. 13).

**DEN UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITISKE KOMITÉ'S AFGØRELSE EUCAP SAHEL
NIGER/2/2014****af 6. maj 2014****om udnævnelse af missionschefen for Den Europæiske Unions FSFP-mission i Niger (EUCAP Sahel
Niger)**

(2014/259/FUSP)

DEN UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITISKE KOMITÉ HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 38, stk. 3,

under henvisning til Rådets afgørelse 2012/392/FUSP af 16. juli 2012 om Den Europæiske Unions FSFP-mission i Niger (EUCAP Sahel Niger) ⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til afgørelse 2012/392/FUSP har Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité (PSC) bemyndigelse til i overensstemmelse med traktatens artikel 38 at træffe de relevante afgørelser med henblik på at varetage den politiske kontrol med og den strategiske ledelse af Den Europæiske Unions FSFP-mission i Niger (EUCAP Sahel Niger), herunder særlig at træffe afgørelse om udnævnelse af en missionschef.
- (2) Den 12. november 2013 vedtog PSC afgørelse EUCAP Sahel Niger/2/2013 ⁽²⁾ om udnævnelse af Filip DE CEUNINCK til midlertidig missionschef for EUCAP Sahel Niger fra den 1. november til den 31. december 2013. Den 14. januar 2014 blev hans mandat forlænget indtil udnævnelsen af en ny missionschef for EUCAP Sahel Niger ⁽³⁾.
- (3) Den højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik har indstillet Filip DE CEUNINCK til missionschef for EUCAP Sahel Niger for perioden indtil den 15. juli 2014 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Filip DE CEUNINCK udnævnes hermed til missionschef for EUCAP Sahel Niger for perioden indtil den 15. juli 2014.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. maj 2014.

*På Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske
Komité's vegne*

W. STEVENS

Formand

⁽¹⁾ EUT L 187 af 17.7.2012, s. 48.⁽²⁾ EUT L 305, 15.11.2013, s. 18.⁽³⁾ Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité's afgørelse EUCAP Sahel Niger/1/2014 af 14. januar 2014 om forlængelse af mandatet for missionschefen for Den Europæiske Unions FSFP-mission i Niger (EUCAP Sahel Niger) (EUT L 14, 18.1.2014, s. 16).

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE**af 29. april 2014****om afslutning af regnskaberne for medlemsstaternes betalingsorganer vedrørende de udgifter, der finansieres af Den Europæiske Garantifond for Landbruget (EGFL), for regnskabsåret 2013***(meddelt under nummer C(2014) 2792)*

(2014/260/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1306/2013 af 17. december 2013 om finansiering, forvaltning og overvågning af den fælles landbrugspolitik og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 352/78, (EF) nr. 165/94, (EF) nr. 2799/98, (EF) nr. 814/2000, (EF) nr. 1290/2005 og (EF) nr. 485/2008 ⁽¹⁾, særlig artikel 119, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1290/2005 af 21. juni 2005 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽²⁾, særlig artikel 30,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 883/2006 af 21. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1290/2005 for så vidt angår betalingsorganernes regnskabsføring, anmeldelser af udgifter og indtægter og betingelser for godtgørelse af udgifter inden for rammerne af EGFL og ELFUL ⁽³⁾, særlig artikel 9,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 885/2006 af 21. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1290/2005 for så vidt angår godkendelse af betalingsorganer og andre organer og regnskabsafslutning for EGFL og ELFUL ⁽⁴⁾, særlig artikel 10,

efter høring af Komitéen for Landbrugsfondene, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved artikel 119, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EU) nr. 1306/2013 som ændret ved artikel 8 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1310/2013 af 17. december 2013 om fastsættelse af overgangsforanstaltninger vedrørende støtte til landdistriktsudvikling fra Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL), om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1305/2013 for så vidt angår midler og deres fordeling i 2014 og om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 73/2009 og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1307/2013, (EU) nr. 1306/2013 og (EU) nr. 1308/2013 med hensyn til deres anvendelse i 2014 ⁽⁵⁾ fastsættes det, at artikel 30 i forordning (EF) nr. 1290/2005 finder anvendelse på udgifter, der er afholdt, og betalinger, der er foretaget for regnskabsåret for landbruget 2013.
- (2) I henhold til artikel 30 i forordning (EF) nr. 1290/2005 afslutter Kommissionen regnskaberne for de betalingsorganer, der er omhandlet i nævnte forordnings artikel 6, på grundlag af medlemsstaternes årsregnskaber ledsaget af de oplysninger, der er nødvendige for regnskabernes afslutning, og af en attest om, at de fremsendte regnskaber er fuldstændige, nøjagtige og pålidelige, samt af godkendelsesorganernes rapporter.
- (3) I henhold til artikel 5, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 883/2006 tages der for regnskabsåret 2013 hensyn til udgifter, der er afholdt af medlemsstaterne i perioden fra den 16. oktober 2012 til den 15. oktober 2013.

⁽¹⁾ EUT L 347 af 20.12.2013, s. 549.⁽²⁾ EUT L 209 af 11.8.2005, s. 1.⁽³⁾ EUT L 171 af 23.6.2006, s. 1.⁽⁴⁾ EUT L 171 af 23.6.2006, s. 90.⁽⁵⁾ EUT L 347 af 20.12.2013, s. 865.

- (4) I artikel 10, stk. 2, første afsnit, i forordning (EF) nr. 885/2006 fastsættes det, at de beløb, der skal tilbagebetales af eller udbetales til den enkelte medlemsstat i henhold til den afgørelse om regnskabsafslutning, der er omhandlet i artikel 10, stk. 1, første afsnit, i nævnte forordning fastsættes ved, at de månedlige betalinger, der er foretaget for det pågældende regnskabsår, dvs. 2013, fratrækkes de udgifter, der er godkendt for samme år i henhold til stk. 1. Kommissionen trækker dette beløb fra eller lægger det til den månedlige betaling vedrørende de udgifter, der er afholdt i den anden måned efter den måned, hvor afgørelsen om regnskabsafslutning træffes.
- (5) Kommissionen har kontrolleret de fremsendte oplysninger og har inden den 31. marts 2014 meddelt medlemsstaterne resultaterne af kontrollen af disse oplysninger, vedlagt de nødvendige ændringer.
- (6) Kommissionen kan på grundlag af årsregnskaberne og ledsagedokumenterne for nogle af betalingsorganernes vedkommende træffe afgørelse om, at de fremsendte regnskaber er fuldstændige, nøjagtige og pålidelige. De beløb, som medlemsstaterne har afsluttet, og de beløb, der skal tilbagebetales af eller udbetales til de medlemsstater, hvis regnskaber er fuldstændige, nøjagtige og pålidelige, er anført i bilag I.
- (7) De oplysninger, som visse andre betalingsorganer har fremsendt, kræver yderligere undersøgelse, og deres regnskaber kan derfor ikke afsluttes ved nærværende afgørelse. De pågældende betalingsorganer er anført i bilag II.
- (8) Ifølge artikel 9, stk. 4, i forordning (EF) nr. 883/2006 tages eventuelle fristoverskridelser, der finder sted i august, september og oktober, i betragtning ved afgørelsen om regnskabsafslutning. Nogle af de udgifter, som visse medlemsstater anmeldte i disse måneder af 2013, blev afholdt efter udløbet af de gældende frister. De relevante nedsættelser for de beløb, der skal afsluttes, bør dermed fastsættes i nærværende afgørelse.
- (9) Kommissionen har i henhold til artikel 17 i forordning (EF) nr. 1290/2005 og artikel 9 i forordning (EF) nr. 883/2006 allerede nedsat eller suspenderet visse månedlige forskud på bogføring af udgifter for regnskabsåret 2013 på grund af overskridelse af lofter eller manglende overholdelse af betalingsfrister. Kommissionen bør ved vedtagelsen af nærværende afgørelse tage reducerede eller suspenderede beløb i betragtning med henblik på at undgå uhensigtsmæssige eller tidlige betalinger og dermed tilbagebetaling af beløb, som senere kunne være genstand for en finansiel korrektion. De pågældende beløb undersøges om nødvendigt nærmere efter proceduren for efterprøvende regnskabsafslutning, jf. artikel 31 i forordning (EF) nr. 1290/2005. Med henblik derpå foregriber denne afgørelse dog ikke eventuelle senere afgørelser om efterprøvende regnskabsafslutning, som Kommissionen træffer i henhold til artikel 31, i forordning (EF) nr. 1290/2005.
- (10) Ved artikel 10, stk. 1, andet og tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 885/2006 fastsættes det, at de beløb, der skal debiteres EU og den berørte medlemsstat i henhold til artikel 32 og 33 i forordning (EF) nr. 1290/2005, bør fastsættes i afgørelsen om regnskabsafslutning. I henhold til artikel 119, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EU) nr. 1306/2013 finder proceduren i artikel 30 i Rådets forordning (EF) nr. 1290/2005 fortsat anvendelse på udgifter, der er afholdt, og betalinger, der er foretaget for regnskabsåret for landbruget 2013. Artikel 32 og 33 fandt anvendelse i regnskabsåret for landbruget 2013, og de beløb, der følger af anvendelsen heraf bør derfor tages i betragtning i forbindelse med afgørelsen om regnskabsafslutning for regnskabsåret 2013.
- (11) I henhold til artikel 32, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1290/2005 bør den pågældende medlemsstat bære 50 % af de finansielle konsekvenser af manglende inddrivelse som følge af uregelmæssigheder, hvis inddrivelsen af de beløb, der er berørt af sådanne uregelmæssigheder ikke har fundet sted inden for en frist på fire år efter datoen for den første administrative eller retslige konstatering eller otte år, hvis inddrivelsen er genstand for søgsmål ved de nationale domstole. I henhold til artikel 32, stk. 3, i nævnte forordning skal medlemsstaterne i forbindelse med fremsendelsen af årsregnskaberne til Kommissionen sende en sammenfattende rapport over de inddrivelsesprocedurer, der er iværksat som følge af uregelmæssigheder. I forordning (EF) nr. 885/2006 er der fastsat nærmere bestemmelser om medlemsstaternes forpligtelse til at indberette beløb, der skal inddrives. I bilag III til nævnte forordning er der fastsat en tabel, som medlemsstaterne skulle fremlægge i 2014. Kommissionen bør på basis af de tabeller, som medlemsstaterne har udfyldt, træffe afgørelse om de finansielle konsekvenser af manglende inddrivelse som følge af uregelmæssigheder, der er mere end henholdsvis fire eller otte år gamle. Denne afgørelse foregriber dog ikke eventuelle senere afgørelser om efterprøvende regnskabsafslutning, som Kommissionen træffer i henhold til artikel 32, stk. 8, i forordning (EF) nr. 1290/2005.

- (12) I henhold til artikel 32, stk. 6, i forordning (EF) nr. 1290/2005 og artikel 10 i forordning (EF) nr. 885/2006 kan medlemsstaterne beslutte ikke at fortsætte inddrivelsen. En sådan beslutning kan kun træffes, hvis de allerede påløbne og de yderligere forventede udgifter til inddrivelse tilsammen er større end det beløb, der skal inddrives, eller hvis inddrivelse ikke er mulig, fordi debitor eller de personer, der er juridisk ansvarlige for uregelmæssigheden, er insolvente, hvilket skal være konstateret og anerkendt i henhold til den pågældende medlemsstats lovgivning. Hvis denne beslutning er truffet inden for en frist på fire år efter datoen for den første administrative eller retslige konstatering eller otte år, hvis inddrivelsen er genstand for søgsmål ved de nationale domstole, bør de finansielle konsekvenser af den manglende inddrivelse bæres af EU-budgettet med 100 %. De beløb, som medlemsstaterne har besluttet ikke at inddrive, og grundlaget herfor findes i de sammenfattende rapporter, som de pågældende medlemsstater har fremsendt i henhold til artikel 32, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1290/2005. Kommissionen bør for så vidt angår nærværende afgørelse ikke debitere de pågældende medlemsstater for disse beløb, og de deraf følgende finansielle konsekvenser bæres derfor af EU-budgettet. Med henblik derpå foregriber denne afgørelse ikke eventuelle senere afgørelser om efterprøvende regnskabsafslutning, som Kommissionen træffer i henhold til artikel 32, stk. 8, i forordning (EF) nr. 1290/2005.
- (13) I henhold til artikel 30, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1290/2005 foregriber denne afgørelse ikke eventuelle senere afgørelser om efterprøvende regnskabsafslutning, som Kommissionen træffer om at udelukke udgifter, der ikke er afholdt i overensstemmelse med EU-reglerne, fra EU-finansiering —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Hermed afsluttes regnskaberne for medlemsstaternes betalingsorganer vedrørende udgifter, der finansieres af Den Europæiske Garantifond for Landbruget (EGFL), for regnskabsåret 2013, dog med undtagelse af de betalingsorganer, der er nævnt i artikel 2.

De beløb, der skal tilbagebetales af eller udbetales til den enkelte medlemsstat i henhold til nærværende afgørelse, herunder dem, der følger af anvendelsen af artikel 32, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1290/2005, er angivet i bilag I.

Artikel 2

For de af medlemsstaternes betalingsorganer, der er opført i bilag II, udskilles regnskaberne vedrørende udgifter, der finansieres af EGFL for regnskabsåret 2013, fra nærværende afgørelse og vil blive omfattet af en senere afgørelse om regnskabsafslutning.

Artikel 3

Denne afgørelse foregriber ikke eventuelle senere afgørelser om efterprøvende regnskabsafslutning, som Kommissionen træffer i henhold til artikel 31 i forordning (EF) nr. 1290/2005, om at udelukke udgifter, der ikke er afholdt i overensstemmelse med EU-bestemmelserne, fra EU-finansiering.

Artikel 4

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. april 2014.

På Kommissionens vegne
Dacian CIOLOȘ
Medlem af Kommissionen

BILAG I

Afslutning af betalingsorganernes regnskaber

Regnskabsåret 2013

Beløb, der skal tilbagebetales eller udbetales til den enkelte medlemsstat

Medlemsstat		2013 — Udgifter/ Formålsbestemte indtægter for de betalingsorganer, hvis regnskaber		I alt a + b	Nedsættelser og suspensioner for hele regnskabsåret (1)	Nedsættelser i henhold til artikel 32 i forordning (EF) nr. 1290/2005 og artikel 10 i forordning (EF) nr. 885/2006	I alt inklusive nedsættelser og suspensioner	Udbetalt til medlemsstaten for hele regnskabsåret	Beløb, der skal tilbagebetales af (-) eller udbetales til (+) medlemsstaten (2)
		afsluttes	udskilles						
		= udgifter/ formålsbestemte indtægter anmeldt i årsregnskabet	= de samlede udgifter/ formålsbestemte indtægter anmeldt i månedsregnskab						
		a = A (kol. i)	b = A (kol. h)	c = a + b	d = -C1 (kol. e)	e = -artikel 32	f = c + d + e	g	h = f - g
BE	EUR	624 341 919,71	11 319 476,12	635 661 395,83	- 346 540,21	- 35 296,55	635 279 559,07	635 401 707,01	- 122 147,94
BG	EUR	520 706 425,07	0,00	520 706 425,07	0,00	0,00	520 706 425,07	520 718 516,78	- 12 091,71
CZ	EUR	832 289 934,09	0,00	832 289 934,09	- 52 994,62	0,00	832 236 939,47	832 283 338,41	- 46 398,94
DK	DKK	0,00	0,00	0,00	0,00	- 602 013,75	- 602 013,75	0,00	- 602 013,75
DK	EUR	932 522 034,47	0,00	932 522 034,47	- 57 570,12	0,00	932 464 464,35	931 438 063,06	1 026 401,29
DE	EUR	5 325 975 685,14	0,00	5 325 975 685,14	0,00	- 221 111,26	5 325 754,573,88	5 325 926 033,61	-171 459,73
EE	EUR	95 207 738,39	0,00	95 207 738,39	0,00	- 938,45	95 206 799,94	95 207 334,70	- 534,76
IE	EUR	1 228 632 812,85	0,00	1 228 632 812,85	- 29 356,01	- 55 560,00	1 228 547 896,84	1 228 618 692,08	- 70 795,24
EL	EUR	0,00	2 341 140 772,14	2 341 140 772,14	0,00	0,00	2 341 140 772,14	2 341 140 772,14	0,00
ES	EUR	5 811 567 412,30	0,00	5 811 567 412,30	- 958 284,14	- 3 544 385,72	5 807 064 742,44	5 810 943 310,90	- 3 878 568,46
FR	EUR	8 578 532 362,85	0,00	8 578 532 362,85	396 882,37	- 1 371 083,99	8 577 558 161,23	8 577 517 764,73	40 396,50
HR	EUR	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
IT	EUR	4 541 302 573,75	0,00	4 541 302 573,75	- 1 726 750,06	- 8 219 427,12	4 531 356 396,57	4 530 939 670,86	416 725,71
CY	EUR	48 819 358,52	0,00	48 819 358,52	0,00	0,00	48 819 358,52	48 819 358,52	0,00
LV	EUR	147 614 049,52	0,00	147 614 049,52	0,00	0,00	147 614 049,52	147 614 049,52	0,00
LT	LTL	0,00	0,00	0,00	0,00	- 21,34	- 21,34	0,00	- 21,34
LT	EUR	352 722 805,82	0,00	352 722 805,82	0,00	0,00	352 722 805,82	346 930 504,98	5 792 300,84
LU	EUR	33 784 052,94	0,00	33 784 052,94	0,00	- 2 287,96	33 781 764,98	33 682 953,52	98 811,46
HU	HUF	0,00	0,00	0,00	0,00	- 14 562 539,00	- 14 562 539,00	0,00	- 14 562 539,00

Medlemsstat		2013 — Udgifter/ Formålsbestemte indtægter for de betalingsorganer, hvis regnskaber		I alt a + b	Nedsættelser og suspensioner for hele regnskabsåret (1)	Nedsættelser i henhold til artikel 32 i forordning (EF) nr. 1290/2005 og artikel 10 i forordning (EF) nr. 885/2006	I alt inklusive nedsættelser og suspensioner	Udbetalt til medlemsstaten for hele regnskabsåret	Beløb, der skal tilbagebetales af (-) eller udbetales til (+) medlemsstaten (2)
		afsluttes	udskilles						
		= udgifter/ formålsbestemte indtægter anmeldt i årsregnskabet	= de samlede udgifter/ formålsbestemte indtægter anmeldt i månedsregnskab						
		a = A (kol. i)	b = A (kol. h)	c = a + b	d = -C1 (kol. e)	e = -artikel 32	f = c + d + e	g	h = f - g
HU	EUR	1 249 214 884,54	0,00	1 249 214 884,54	0,00	0,00	1 249 214 884,54	1 249 217 888,57	- 3 004,03
MT	EUR	5 558 718,60	0,00	5 558 718,60	0,00	0,00	5 558 718,60	5 558 505,37	213,23
NL	EUR	884 672 765,83	0,00	884 672 765,83	0,00	0,00	884 672 765,83	883 449 825,44	1 222 940,39
AT	EUR	691 591 241,19	0,00	691 591 241,19	0,00	0,00	691 591 241,19	691 591 241,19	0,00
PL	PLN	0,00	0,00	0,00	0,00	- 639 717,42	- 639 717,42	0,00	- 639 717,42
PL	EUR	3 147 739 014,75	0,00	3 147 739 014,75	0,00	0,00	3 147 739 014,75	3 147 935 629,19	- 196 614,44
PT	EUR	762 827 603,78	0,00	762 827 603,78	- 226 040,22	- 1 067 365,09	761 534 198,47	762 462 063,84	- 927 865,37
RO	RON	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
RO	EUR	0,00	1 174 835 753,20	1 174 835 753,20	0,00	0,00	1 174 835 753,20	1 174 835 753,20	0,00
SI	EUR	133 999 797,83	0,00	133 999 797,83	0,00	- 468,80	133 999 329,03	134 000 855,36	- 1 526,33
SK	EUR	361 277 778,15	0,00	361 277 778,15	0,00	0,00	361 277 778,15	361 265 716,53	12 061,62
FI	EUR	535 729 245,61	0,00	535 729 245,61	- 2 563,40	- 3 262,59	535 723 419,62	535 738 480,77	- 15 061,15
SE	SEK	0,00	0,00	0,00	0,00	- 643 347,92	- 643 347,92	0,00	- 643 347,92
SE	EUR	676 877 998,55	0,00	676 877 998,55	0,00	0,00	676 877 998,55	676 905 013,98	- 27 015,43
UK	GBP	0,00	0,00	0,00	0,00	- 67 175,63	- 67 175,63	0,00	- 67 175,63
UK	EUR	3 104 971 517,71	0,00	3 104 971 517,71	- 1 285 694,03	0,00	3 103 685 823,68	3 102 951 204,38	734 619,30

Medlemsstat	Udgifter (3)	Formålsbestemte indtægter (3)	Artikel 32 (= e)	I alt (= h)
	05 07 01 06	6701	6702	
	i	j	k	l = i + j + k
BE	0,00	- 86 851,39	- 35 296,55	- 122 147,94
BG	0,00	- 12 091,71	0,00	- 12 091,71
CZ	0,00	- 46 398,94	0,00	- 46 398,94
DK	0,00	0,00	- 602 013,75	- 602 013,75
DK	1 026 401,29	0,00	0,00	1 026 401,29
DE	49 651,53	0,00	- 221 111,26	- 171 459,73
EE	403,69	0,00	- 938,45	- 534,76
IE	77 921,30	- 93 156,54	- 55 560,00	- 70 795,24
EL	0,00	0,00	0,00	0,00
ES	0,00	- 334 182,74	- 3 544 385,72	- 3 878 568,46
FR	1 411 480,49	0,00	- 1 371 083,99	40 396,50
HR	0,00	0,00	0,00	0,00
IT	8 636 152,83	0,00	- 8 219 427,12	416 725,71
CY	0,00	0,00	0,00	0,00
LV	0,00	0,00	0,00	0,00
LT	0,00	0,00	- 21,34	- 21,34
LT	5 792 300,84	0,00	0,00	5 792 300,84
LU	101 099,42	0,00	- 2 287,96	98 811,46
HU	0,00	0,00	- 14 562 539,00	- 14 562 539,00

Medlemsstat	Udgifter ⁽¹⁾	Formålsbestemte indtægter ⁽²⁾	Artikel 32 (= e)	I alt (= h)
	05 07 01 06	6701	6702	
	i	j	k	l = i + j + k
HU	0,00	- 3 004,03	0,00	- 3 004,03
MT	213,23	0,00	0,00	213,23
NL	1 222 940,39	0,00	0,00	1 222 940,39
AT	0,00	0,00	0,00	0,00
PL	0,00	0,00	- 639 717,42	- 639 717,42
PL	0,00	- 196 614,44	0,00	- 196 614,44
PT	139 499,72	0,00	- 1 067 365,09	- 927 865,37
RO	0,00	0,00	0,00	0,00
RO	0,00	0,00	0,00	0,00
SI	0,00	- 1 057,53	- 468,80	- 1 526,33
SK	12 061,62	0,00	0,00	12 061,62
FI	0,00	- 11 798,56	- 3 262,59	- 15 061,15
SE	0,00	0,00	- 643 347,92	- 643 347,92
SE	0,00	- 27 015,43	0,00	- 27 015,43
UK	0,00	0,00	- 67 175,63	- 67 175,63
UK	734 619,30	0,00	0,00	734 619,30

⁽¹⁾ Nedsættelserne og suspensionerne er indregnet i betalingssystemet, hvortil der bl.a. lægges korrektioner for manglende overholdelse af betalingsfrister i august, september og oktober 2013, og korrektioner for mælkeafgiften.

⁽²⁾ Ved beregningen af det beløb, som skal tilbagebetales af eller udbetales til medlemsstaten, er det beløb, der tages i betragtning, enten de samlede udgifter i den årlige anmeldelse, der afsluttes (kol. a) eller de samlede udgifter, der er meddelt i de månedlige anmeldelser, som udskilles (kol. b).

Gældende valutakurs: artikel 7, stk. 2, i forordning (EF) nr. 883/2006.

⁽³⁾ BP 05 07 01 06 opdeles i negative korrektioner, der bliver formålsbestemte indtægter under BP 67 01, og positive korrektioner til fordel for medlemsstaterne, der på udgiftssiden nu omfattes af BP 05 07 01 06, jf. artikel 43 i forordning (EU) nr. 1306/2013.

OBS: nomenklatur 2014: 05 07 01 06, 6701, 6702.

BILAG II

Afslutning af betalingsorganernes regnskaber

Regnskabsåret — EFGL

Liste over betalingsorganer og programmer, hvis regnskaber er skilt ud og genstand for en senere afgørelse om regnskabsafslutning

Medlemsstat	Betalingsorgan
Belgien	Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)
Grækenland	Payment and Control Agency for Guidance and Guarantee Community Aids (O.P.E.K.E.P.E.)
Rumænien	Paying and Intervention Agency for Agriculture (PIAA)

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE**af 5. maj 2014****om oprettelse af Euro-Argo-forskningsinfrastrukturen som et konsortium for en europæisk forskningsinfrastruktur (Euro-Argo ERIC)**

(2014/261/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 723/2009 af 25. juni 2009 om fællesskabsrammebestemmelser for et konsortium for en europæisk forskningsinfrastruktur (ERIC) ⁽¹⁾, særlig artikel 6, stk. 1, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Forbundsrepublikken Tyskland, Den Helleniske Republik, Den Franske Republik, Den Italienske Republik, Kongeriget Nederlandene, Republikken Finland og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland har anmodet Kommissionen om at oprette Euro-Argo-forskningsinfrastrukturen som et konsortium for en europæisk forskningsinfrastruktur (Euro-Argo ERIC). Kongeriget Norge og Republikken Polen har meddelt, at de i første omgang vil deltage i Euro-Argo ERIC som observatører.
- (2) Forbundsrepublikken Tyskland, Den Helleniske Republik, Den Italienske Republik, Kongeriget Nederlandene, Kongeriget Norge, Republikken Polen, Republikken Finland og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland har valgt Den Franske Republik som værtsland for Euro-Argo ERIC.
- (3) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelsen fra det udvalg, der er nedsat ved artikel 20 i forordning (EF) nr. 723/2009 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Herved oprettes Euro-Argo-forskningsinfrastrukturen som et konsortium for en europæisk forskningsinfrastruktur (Euro-Argo ERIC).
2. Vedtægten for Euro-Argo ERIC er anført i bilaget. Vedtægten ajourføres og gøres offentligt tilgængelig på Euro-Argo ERIC's websted og på dets vedtægtsmæssige hjemsted.
3. De væsentlige elementer i vedtægten, hvis ændring skal godkendes af Kommissionen i henhold til artikel 11, stk. 1, i forordning (EF) nr. 723/2009, er omhandlet i artikel 1, 3, 4, 13 og 23-31.

*Artikel 2*Denne afgørelse træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. maj 2014.

På Kommissionens vegne
José Manuel BARROSO
Formand

⁽¹⁾ EUT L 206 af 8.8.2009, s. 1.

BILAG

VEDTÆGT FOR Euro-Argo ERIC

Forbundsrepublikken Tyskland,

Den Helleniske Republik,

Den Franske Republik,

Den Italienske Republik,

Kongeriget Nederlandene,

Republikken Finland,

Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland,

i det følgende individuelt benævnt »stiftende medlem« og samlet »stiftende medlemmer«,

og

Kongeriget Norge,

Republikken Polen,

i det følgende individuelt benævnt »stiftende observatør« og samlet »stiftende observatører«,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at klimaforandringer er et af de mest presserende spørgsmål i vores århundrede, og at det er nødvendigt at forstå og forudse ændringer i både atmosfæren og havet for at lede internationale foranstaltninger i den rigtige retning og optimere regeringernes klimapolitikker, og at dette forudsætter globale datasæt af højeste kvalitet,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at de påkrævede havobservationer, der skal foretages over lange perioder, er for stor en opgave for de enkelte forskerhold og lande, og at der på denne baggrund er blevet udviklet et globalt havobservationsystem inden for rammerne af det internationale Argo-program, det første globale havobservationsnetværk nogensinde i oceanografiens historie og et meget vigtigt supplement til satellitsystemer, for at imødegå denne udfordring,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at et så omfattende projekt kun kan blive en succes, hvis det er baseret på et meget tæt internationalt samarbejde, og at Euro-Argo derfor vil udvikle og styrke den europæiske komponent i det globale netværk, at særlige europæiske interesser også nødvendiggør en øget prøvetagning i visse regionale farvande, at Euro-Argo-infrastrukturen bør omfatte omkring 800 operationelle sonder i alt på ethvert tidspunkt, at vedligeholdelsen af et sådant system kræver, at Europa søsætter omkring 250 sonder om året,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at Euro-Argo-forskningsinfrastrukturen vil styrke den europæiske ekspertise inden for klimaforskning og sikre et tæt samarbejde mellem europæiske partnere om alle aspekter af gennemførelsen såsom havaktiviteter, overvågning og udvikling af systemet, teknologisk og videnskabelig udvikling, forbedring af dataadgangen for forskere og GMES/Copernicus' maritime tjeneste og koordinering af det europæiske bidrag til den internationale forvaltning af Argo-programmet,

SOM ØNSKER, at de eksisterende samarbejdsordninger overføres til et organ med status som selvstændig juridisk person i forhold til medlemmerne for at forbedre samarbejdet, for at give Euro-Argo mulighed for at indgå kontrakter i eget navn, herunder om erhvervelse af sonder og anden ejendom, varer og tjenesteydelser, og for at supplere og styrke den forvaltningsstruktur, som er blevet etableret inden for rammerne af det internationale Argo-program,

SOM HAR ANMODET Kommissionen om at oprette Euro-Argo-infrastrukturen som et konsortium for en europæisk forskningsinfrastruktur (Euro-Argo ERIC),

ER DERFOR BLEVET ENIGE OM FØLGENDE BESTEMMELSER:

KAPITEL 1

GENERELLE BESTEMMELSER

Artikel 1

Navn og hjemsted

1. Navnet på konsortiet er Euro-Argo ERIC, der inkorporeres som et konsortium for en europæisk forskningsinfrastruktur, i det følgende benævnt »Euro-Argo ERIC«.
2. Det vedtægtsmæssige hjemsted for Euro-Argo ERIC er Plouzané i Frankrig (»vedtægtsmæssigt hjemsted«).
3. Mindst hvert femte år tager rådet stilling til, om det vedtægtsmæssige hjemsted for Euro-Argo ERIC fortsat skal være i Frankrig, eller om det skal overføres til et andet medlems område.
4. Kravene og procedurerne for etablering og overførsel af det vedtægtsmæssige hjemsted fastlægges i et særskilt dokument kaldet »Interne arbejdsprocedurer«.

Artikel 2

Beskrivelse af infrastrukturen

1. Euro-Argo er en central infrastruktur, der ejes og kontrolleres af Euro-Argo ERIC (den »centrale infrastruktur«). Den centrale infrastruktur koordinerer Euro-Argos aktiviteter inden for rammerne af ordninger med uafhængige fordelte nationale retlige enheder og faciliteter.
2. Vedtægten gælder udelukkende for den centrale infrastruktur.

Artikel 3

Mål og opgaver

1. Målsætningen for Euro-Argo ERIC er at udvikle et langsigtet globalt havovervågningssystem for at få en større forståelse for og blive bedre til at forudsige havets udvikling og dets rolle i klimasystemet.
2. Euro-Argo ERIC koordinerer og styrker det europæiske bidrag til det internationale Argo-program, der er blevet godkendt af Den Mellemstatslige Oceanografiske Kommission (IOC) under de Forenede Nationers Organisation for Uddannelse, Videnskab og Kultur (UNESCO) og af Den Meteorologiske Verdensorganisation (WMO). Euro-Argo ERIC's specifikke mål er:
 - a) at erhverve, ibrugtage og drive et system med omkring 800 sonder, der indgår i det globale system (det europæiske bidrag udgør en fjerdedel af det globale system)
 - b) at sikre yderligere dækning i europæiske regionale farvande
 - c) at videreudvikle infrastrukturen (f.eks. forbedre sondeteknologien og tilføje nye sensorer, forbedre databehandlings- og distributionssystemet)
 - d) at tilvejebringe kvalitetskontrollerede data og adgang til datasæt og dataprojekter for forskere (klima og oceanografi) og operatører (f.eks. global miljø- og sikkerhedsovervågning (GMES)/Copernicus' maritime tjeneste).

Artikel 4

Aktiviteter

1. Euro-Argo ERIC:
 - a) fører tilsyn med infrastrukturens drift og sikrer, at den tilpasses forskernes og operatørernes krav
 - b) koordinerer og fører tilsyn med ibrugtagningen af sonder for at sikre, at målene for det internationale Argo-program og for Euro-Argo opfyldes (f.eks. bidrag til det internationale globale Argo-system, udfyldning af huller, forbedret regional dækning i europæiske regional- og randhave, åben dataadgang)

- c) fører tilsyn med og organiserer databehandling, kvalitetskontrol og adgang for at sikre alle brugere nem og rettidig adgang
 - d) overvåger infrastrukturens drift (f.eks. overvågning af systemets ydeevne)
 - e) træffer beslutning om udviklingen af Euro-Argo-infrastrukturen (f.eks. datasystem, produkter, teknologi og nye sensorer, antal søsatte sonder pr. år)
 - f) udveksler viden om den videnskabelige og teknologiske udvikling og brug af data inden for rammerne af det internationale Argo-program
 - g) tilrettelægger erhvervelsen af sonder på europæisk plan
 - h) forestår den løbende forskning og udvikling, der er nødvendig for udviklingen af observationssystemet (f.eks. sonde-teknologi) og af dataleveringssystemet
 - i) varetager kontakten til de videnskabelige og operationelle (herunder GMES/Copernicus' maritime tjeneste) bruger-grupper
 - j) varetager kontakten til den internationale Argo-infrastruktur (Argos projektkontor, den internationale Argo-styre-gruppe, Argos informationscenter). Den europæiske infrastruktur vil supplere og styrke den internationale infrastruktur. Den vil konsolidere og gøre de europæiske bidrag til det internationale Argo-program mere effektive og sikre, at EU kommer til at spille en ledende rolle i det internationale Argo-program og dets fremtidige udvikling.
2. Som led i sine aktiviteter skal Euro-Argo ERIC:
 - a) lette internationale forskeres og operatørers adgang til Euro-Argo ERIC
 - b) bidrage til udviklingen af videnskabelig forskning
 - c) behandle videnskabelige emner, der er relevante for det internationale Argo-program.
 3. Euro-Argo ERIC kan i begrænset omfang udøve visse økonomiske aktiviteter, så længe de er tæt forbundet med dets opgaver og aktiviteter som angivet i nærværende artikel og ikke bringer disse i fare.
 4. Euro-Argo ERIC kan uddelegere en hvilken som helst aktivitet til medlemmer, observatører eller tredjeparter.
 5. Euro-Argo ERIC's aktiviteter må ikke være til skade for medlemmernes og observatørernes aktiviteter og opgaver, og ERIC's opgaver og aktiviteter må ikke være til hinder for lignende aktiviteter, der udøves af et medlem eller en observatør, enten uafhængigt eller inden for rammerne af et bilateralt eller multilateralt samarbejde.

KAPITEL 2

MEDLEMMER OG OBSERVATØRER

Artikel 5

Medlemmer og observatører

1. Euro-Argo ERIC består af medlemmer og observatører. De er bundet af de interne arbejdsprocedurer, der er godkendt af rådet. De stiftende medlemmer og stiftende observatører i Euro-Argo ERIC på datoen for vedtægtens ikrafttræden er opført i bilaget.
2. Dette bilag opdateres af programforvalteren i Euro-Argo ERIC efter eksklusion eller udtræden af medlemmer eller observatører eller efter rådets optagelse af medlemmer eller observatører. Ændringer af listen over medlemmer og observatører i Euro-Argo ERIC kræver ikke en formel vedtægtsændring.

Artikel 6

Medlemmer

1. Medlemmerne er stater og mellemstatslige organisationer. De kan repræsenteres af én eller flere offentlige enheder, herunder regioner eller private enheder, der har fået overdraget offentlige serviceopgaver, for så vidt angår udøvelse af specifikke rettigheder og overholdelse af specifikke forpligtelser som deltager i Euro-Argo ERIC. Hvert medlem taler med én stemme.
2. Medlemmet underretter rådet om udpegningen af enhver enhed, der repræsenterer medlemmet, og om den pågældende enheds rettigheder og forpligtelser. Medlemmet underretter straks rådet om enhver ændring.

*Artikel 7***Observatører**

1. Observatørerne er stater og mellemstatslige organisationer. De kan repræsenteres af én eller flere offentlige enheder, herunder regioner eller private enheder, der har fået overdraget offentlige serviceopgaver, for så vidt angår udøvelse af specifikke rettigheder og overholdelse af specifikke forpligtelser som observatør i Euro-Argo ERIC.
2. Observatøren underretter rådet om udpegningen af enhver enhed, der repræsenterer observatøren, og om den pågældende enheds rettigheder og forpligtelser. Observatøren underretter straks rådet om enhver ændring.
3. Observatører har ret til at deltage i alle møder i Euro-Argo ERIC, men de har ikke stemmeret.
4. Observatører har ret til at deltage i og bidrage til Euro-Argo ERIC. De har adgang til og kan modtage støtte fra Euro-Argo ERIC's tjenester og ekspertise.
5. Medlemsstater, associerede lande, tredjelande og mellemstatslige organisationer, der ønsker at deltage som observatører, skal skriftligt tilslutte sig vedtægten.
6. Rådet træffer beslutning om optagelse eller eksklusion af observatører.
7. Observatører kan udtræde af Euro-Argo ERIC ved udgangen af et regnskabsår som defineret i artikel 20 ved indgivelse af skriftlig meddelelse herom til programforvalteren mindst ét år forud for den påtænkte udtrædelsesdato. Euro-Argo ERIC registrerer formelt udtrædelsen og dens følger for Euro-Argo ERIC.

*Artikel 8***Optagelse af medlemmer**

Deltagerne i Euro-Argo ERIC skal være EU-medlemsstater, ikke-EU-medlemsstater (associerede lande eller tredjelande) eller mellemstatslige organisationer, og mindst én EU-medlemsstat og to andre lande, der enten er medlemsstater eller associerede lande, skal til enhver tid deltage. Medlemsstater, associerede lande, tredjelande og mellemstatslige organisationer, der ønsker at deltage som medlemmer, skal skriftligt tilslutte sig vedtægten. Rådet træffer beslutning om optagelse af nye medlemmer.

*Artikel 9***Udtræden af medlemmer**

1. Efter en periode på fire år fra datoen for vedtægtens ikrafttræden kan ethvert medlem af Euro-Argo ERIC indgive en skriftlig meddelelse til programforvalteren om det pågældende medlems ønske om at træde ud af Euro-Argo ERIC. Udtrædelsen skal ske ved udgangen af et regnskabsår som defineret i artikel 20, og den skriftlige meddelelse herom skal indgives til programforvalteren mindst et år forud for den påtænkte udtrædelsesdato.
2. Euro-Argo ERIC registrerer formelt udtrædelsen og dens følger for Euro-Argo ERIC.
3. Rådet afgør, om medlemmet har ret til at få udbetalt et beløb ved udtrædelsen. Rådet fastsætter i så fald værdien af det pågældende medlems rettigheder og forpligtelser under hensyntagen til Euro-Argo ERIC's aktiver og passiver på datoen for det pågældende medlems udtræden af Euro-Argo ERIC.
4. Medlemmet har under ingen omstændigheder ret til at få udbetalt et beløb, der overstiger det pågældende medlems bidrag, eksklusive adgangsgebyrer, de foregående fem år.
5. Medlemmer, der træder ud af Euro-Argo ERIC, kan ikke stille betalingskrav i relation til adgangsgebyr og goodwill.

*Artikel 10***Eksklusion af medlemmer**

1. Ethvert medlem af Euro-Argo ERIC kan ekskluderes, hvis rådet vurderer, at det pågældende medlem har gjort sig skyldig i en alvorlig overtrædelse af sine vedtægtsmæssige forpligtelser eller skaber eller truer med at skabe alvorlige forstyrrelser i driften af Euro-Argo ERIC. Rådet træffer beslutning om at ekskludere et medlem, når det pågældende medlem har fået mulighed for at redegøre for sin holdning til den påtænkte beslutning over for rådet.
2. Rådet træffer beslutning om det pågældende medlems krav på datoen for udtræden af Euro-Argo ERIC i henhold til artikel 9.

KAPITEL 3

MEDLEMMERNES RETTIGHEDER OG FORPLIGTELSE

Artikel 11

Stemmerettigheder

1. Hvert medlem har mindst seks stemmer, jf. dog stk. 2. Hvert medlem har én yderligere stemme for hver sonde, der erhverves og ibrugtages af det pågældende medlem eller på dets vegne over en periode på tre kalenderår forud for det regnskabsår, hvor mødet afholdes, uanset om det pågældende medlem var medlem af Euro-Argo ERIC i denne periode. Antallet af sonder fastsættes på grundlag af de officielle indberetninger om sonder til Argos informationscenter under IOC og omfatter erhvervelse og ibrugtagning af sonder i løbet af de tre regnskabsår forud for etableringen af Euro-Argo ERIC. I de første tre regnskabsår af driften af Euro-Argo ERIC omfatter perioden på tre kalenderår forud for det regnskabsår, hvor mødet afholdes, kalenderåret forud for etableringen af Euro-Argo ERIC.
2. Medlemsstaterne eller de associerede lande har tilsammen flertallet af stemmerettighederne i rådet. Rådet træffer beslutning om enhver ændring af stemmerettighederne, der er nødvendig for at sikre, at Euro-Argo ERIC opfylder dette krav.

Artikel 12

Bidrag

1. De ressourcer, der er nødvendige for at opfylde målene for Euro-Argo ERIC og sikre Euro-Argo ERIC's levedygtighed, tilvejebringes af medlemmerne og observatørerne i henhold til bestemmelserne i denne vedtægt og rådets beslutninger. Bidragene for de første fem år af driften af Euro-Argo ERIC efter vedtægtens ikrafttræden er fastsat i den tekniske og videnskabelige beskrivelse af Euro-Argo ERIC, der vedhæftes nærværende vedtægt som et særskilt dokument.
2. Rådet træffer hvert år beslutning om minimumsbidraget fra medlemmer og observatører med et varsel på to år (beslutninger truffet i år n finder således anvendelse i $n + 2$). Alle bidrag indbetales i euro.
3. Medlemmernes og observatørernes bidrag til driftsomkostningerne er ikke momspligtige.
4. Hvis rådet vurderer, at der er en vedvarende og betydelig ubalance mellem et medlems forskersamfunds forholdsmæssige brug af faciliteten og det pågældende medlems bidrag, kan rådet begrænse denne brug, medmindre medlemmet accepterer en passende justering af bidragssatserne i stk. 2 i denne artikel.

Artikel 13

Medlemmernes ansvar

1. Medlemmernes finansielle ansvar for Euro-Argo ERIC's gæld og forpligtelser af enhver art er begrænset til deres respektive årlige bidrag.
2. Euro-Argo ERIC tegner de relevante forsikringer til dækning af risiciene i forbindelse med driften af Euro-Argo ERIC.

KAPITEL 4

FORVALTNING OG LEDELSE AF Euro-Argo ERIC

Artikel 14

Forvaltning

Euro-Argo ERIC's forvaltningsstruktur omfatter følgende organer med de beføjelser, der er angivet i litra a)-d):

- a) Rådet har de øverste beslutningsbeføjelser.
- b) Bestyrelsen fører tilsyn med Euro-Argo ERIC's drift og sikrer, at ERIC'et fungerer og tilpasses den strategiske kurs, som rådet har fastlagt, og forskernes og operatørernes krav.

- c) Programforvalteren, der udpeges af rådet, er direktør og retlig repræsentant for Euro-Argo ERIC.
- d) Den videnskabelige og tekniske rådgivningsgruppe (STAG) rådgiver rådet om videnskabelige og tekniske spørgsmål.

Artikel 15

Rådet

1. Rådet har som det eneste organ i Euro-Argo ERIC beføjelse til at indstille driften af Euro-Argo ERIC.
2. Rådet fastlægger den overordnede strategiske kurs for Euro-Argo ERIC og udviklingen. Det drøfter og godkender den årlige arbejdsplan og forslag fra bestyrelsen til fordeling af modtagne midler fra EU og fra medlemmer, observatører og tredjeparter. Det træffer alle beslutninger om større investeringer såsom bygninger og basalt udstyr på europæisk plan. Det træffer beslutning om oprettelse af nye stillinger eller om udstationering af personale til programkontoret.
3. Rådet træffer beslutning om medlemskab af Euro-Argo ERIC, herunder om optagelse af medlemmer og udtræden eller eksklusion af medlemmer.
4. Rådet udpeger programforvalteren på forslag fra bestyrelsen.
5. Rådet udpeger medlemmerne af den videnskabelige og tekniske rådgivningsgruppe (STAG) og fastlægger gruppens kommissorium på forslag fra bestyrelsen.
6. Formanden kan indbyde centrale interessenter til at deltage i rådsmøder.
7. Hvert medlem repræsenteres af en delegeret. Observatører kan deltage i rådsmøder og repræsenteres af én delegeret. Delegerede kan ledsages af relevante eksperter.
8. Rådet vælger blandt sine medlemmer en formand med kvalificeret flertal blandt medlemmerne for en periode på tre år med mulighed for genvalg i en yderligere periode på tre år. Rådets næstformand vælges med kvalificeret flertal og varetager formandens opgaver i dennes fravær.
9. Rådet træffer beslutning med simpelt flertal, kvalificeret flertal eller med enstemmighed som følger:
 - a) Beslutning med simpelt flertal blandt de tilstedeværende:
 - i) godkendelse af årsregnskaberne
 - ii) godkendelse af programforvalterens årlige aktivitetsrapport
 - iii) udpegning af revisorer
 - iv) udpegning af bestyrelsen
 - v) udpegning af medlemmerne af STAG
 - vi) alle andre beslutninger, der ikke udtrykkeligt skal træffes med kvalificeret flertal eller med enstemmighed.
 - b) Beslutning med et flertal på to tredjedele af de tilstedeværende eller repræsenterede stemmeberettigede, som repræsenterer to tredjedele af stemmerettighederne (kvalificeret flertal):
 - i) godkendelse af det årlige budget
 - ii) forslag til vedtægtsændring
 - iii) valg af formanden for rådet
 - iv) udpegning af programforvalteren
 - v) fastlæggelse af vilkår og procedure for optagelse nye medlemmer og observatører
 - vi) optagelse af medlemmer
 - vii) optagelse af observatører
 - viii) fastlæggelse, ændring og godkendelse af de interne arbejdsprocedurer
 - ix) beslutning om og ændring af minimumsbidragene fra medlemmer og observatører

- x) beslutning om ændring af stemmerettighederne, der er nødvendig for at sikre, at Euro-Argo ERIC overholder artikel 11, stk. 2
 - xi) fastlæggelse og ændring af metoderne for udstedelse af licenser vedrørende udnyttelse af intellektuelle ejendomsrettigheder
 - xii) overførsel af Euro-Argo ERIC's officielle adresse og vedtægtsmæssige hjemsted til en anden EU-medlemsstat eller et andet associeret land
 - xiii) afvikling af Euro-Argo ERIC
 - xiv) videreførelse eller ophør af aktiviteterne i Euro-Argo ERIC.
- c) Beslutning om eksklusion af et medlem med enstemmighed uden deltagelse af det berørte medlem.
10. Medlemmerne er bundet af bestemmelserne i de interne arbejdsprocedurer vedrørende stemmeafgivning ved fuld-magt, repræsentation på møder og regler om beslutningsdygtighed.
11. Formanden indkalder normalt rådet en gang om året på Euro-Argo ERIC's hjemsted eller efter formandens bestemmelse på et andet sted.
12. Rådsmødet afholdes senest to måneder efter fremsendelsen af årsregnskaberne for det foregående regnskabsår til medlemmerne.
13. Formanden kan til enhver tid om nødvendigt indkalde til ekstraordinære møder på eget initiativ eller efter skriftlig anmodning fra programforvalteren eller fra mindst en tredjedel af medlemmerne.
14. Medlemmerne er bundet af bestemmelserne i de interne arbejdsprocedurer vedrørende indkaldelse og afholdelse af møder, dagsorden, referat og andre bestemmelser heri.

Artikel 16

Bestyrelsen

1. Bestyrelsen fører tilsyn med Euro-Argo ERIC's drift og sikrer, at ERIC'et fungerer og tilpasses den strategiske kurs, som rådet har fastlagt, og forskerernes og operatørernes krav.
2. Bestyrelsen validerer den årlige arbejdsplan udarbejdet af programforvalteren, der forelægges for rådet til godkendelse. Bestyrelsen udarbejder forslag til det årlige budget og fordeling af de modtagne EU-midler og midler eller bidrag fra medlemmer, observatører og tredjeparter, der forelægges for rådet.
3. Bestyrelsen validerer alle nødvendige foranstaltninger truffet af programforvalteren som led i gennemførelsen af den årlige arbejdsplan, driften af Euro-Argo ERIC, navnlig strategien for erhvervelse og ibrugtagning af sonder, forbindelserne til det internationale Argo-program og relevante europæiske institutioner.
4. Bestyrelsen er sammensat af delegerede udpeget af medlemmerne. Hvert medlem har ret til at udpege én delegeret og én suppleant.
5. Programforvalteren og formanden for STAG har ret til at deltage i bestyrelsesmøder med rådgivende status.
6. Observatører har ret til at deltage eller lade sig repræsentere på bestyrelsesmøder, men har ikke stemmeret.
7. Formanden kan invitere eksperter og andre personer med særligt kendskab til de spørgsmål, der skal drøftes, til at deltage i bestyrelsesmøder, men de har ikke stemmeret.
8. Bestyrelsen vælger blandt sine medlemmer en formand med kvalificeret flertal blandt medlemmerne for en periode på tre år med mulighed for genvalg i en yderligere periode på tre år. Næstformanden vælges af bestyrelsen med kvalificeret flertal og varetager formandens opgaver i dennes fravær.
9. Hvert medlem har de stemmerettigheder, der er fastsat i artikel 11.

10. Medlemmerne er bundet af bestemmelserne i de interne arbejdsprocedurer vedrørende stemmeafgivning ved fuld-magt, repræsentation på møder og regler om beslutningsdygtighed.
11. Formanden indkalder normalt til bestyrelsesmøde en gang om året på Euro-Argo ERIC's hjemsted eller efter formandens bestemmelse på et andet sted.
12. Formanden kan til enhver tid om nødvendigt indkalde til ekstraordinære møder på eget initiativ eller efter anmodning fra programforvalteren eller efter anmodning fra mindst en tredjedel af medlemmerne.
13. Bestyrelsesmødet afholdes senest to måneder efter fremsendelsen af årsregnskaberne for det foregående regnskabsår til medlemmerne.
14. Medlemmerne er bundet af bestemmelserne i de interne arbejdsprocedurer vedrørende indkaldelse og afholdelse af møder, dagsorden, referat og andre bestemmelser heri.

Artikel 17

Programforvalteren

1. Programforvalteren er ansvarlig for gennemførelsen af de beslutninger, der er blevet valideret af bestyrelsen og godkendt af rådet. Programforvalteren udpeges af og refererer til rådet.
2. Programforvalteren træffer alle nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af den årlige arbejdsplan og varetagelse af den daglige drift og forvaltning af Euro-Argo ERIC. Det omfatter navnlig:
 - a) iværksættelse af foranstaltninger, der letter forskernes og operatørernes adgang til Euro-Argo ERIC og data
 - b) planlægning, koordinering og tilsyn med ibrugtagning af sonder
 - c) tilrettelæggelse af erhvervelsen af sonder på europæisk plan
 - d) den daglige drift af Euro-Argo ERIC
 - e) udarbejdelse af en årlig aktivitetsrapport og en årlig forvaltningsrapport
 - f) tilsyn med alle budgetanliggender og godkendelse af udgifter
 - g) udarbejdelse af årlig budgetrapport og budgetforslag
 - h) koordinering af aktiviteter udøvet af Euro-Argo ERIC's personale og udstationeret personale
 - i) tilsyn med programkontoret
 - j) etablering og varetagelse af kontakten til de videnskabelige og operationelle (GMES/Copernicus) brugergrupper.
3. Programforvalteren repræsenterer Euro-Argo ERIC i den internationale Argo-forvaltningsstruktur (den internationale Argo-styregruppe) uden at være til hinder for national medlemsrepræsentation.
4. Programforvalteren er bemyndiget til at underskrive retligt bindende kontrakter og aftaler på vegne af Euro-Argo ERIC med tredjeparter.
5. Programforvalteren bistår formanden for bestyrelsen med forberedelsen af bestyrelsesmøderne.
6. Der etableres et programkontor, som skal bistå programforvalteren og understøtte den daglige drift af Euro-Argo ERIC, herunder, men ikke begrænset til, arkivering af breve og korrespondance, arkivering af dokumenter, rejsearrangementer, tilrettelæggelse af møder og udarbejdelse af rapporter og finansielle dokumenter.

*Artikel 18***Den videnskabelige og tekniske rådgivningsgruppe (STAG)**

1. STAG, der er et rådgivende organ sammensat af uafhængige eksperter, oprettes med det formål at rådgive rådet om videnskabelige og tekniske spørgsmål, herunder dataforvaltning og instrumentering af relevans for driften og udviklingen af Euro-Argo ERIC og for forskernes og operatørernes adgang til ERIC'ets data. Bestyrelsen kan gennem rådet anmode STAG om at drøfte og fremsætte anbefalinger om spørgsmål, som bestyrelsen skal behandle. STAG's kommissorium, der godkendes af rådet på forslag fra bestyrelsen, fastlægges i de interne arbejdsprocedurer.
2. STAG fremsætter anbefalinger til rådet om videnskabelige og tekniske aspekter og Euro-Argo ERIC's strategiske kurs i en europæisk og international kontekst

KAPITEL 5

FINANSIERING

*Artikel 19***Ressourcer**

Rådet træffer beslutning om Euro-Argo ERIC's ressourcer i henhold til artikel 15, stk. 2. De kan omfatte:

- a) årlige bidrag fra medlemmer og observatører
- b) yderligere bidrag fra medlemmer og observatører
- c) betaling for tjenester leveret af Euro-Argo ERIC til tredjeparter og royalties eller anden indkomst fra tredjeparters udnyttelse af intellektuelle ejendomsrettigheder, der ejes og/eller licenseres af Euro-Argo ERIC
- d) tilskud til specifikke Euro-Argo ERIC-aktiviteter i henhold til afsnit VI i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 ⁽¹⁾
- e) andre tilskud
- f) tillægsressourcer, der modtages enten som kontante beløb eller som naturalier og på vilkår, som godkendes af rådet.

*Artikel 20***Budgetprincipper, regnskab og revision**

1. Regnskabsåret for Euro-Argo ERIC begynder den 1. januar og slutter den 31. december hvert år («regnskabsåret»).
2. Alle Euro-Argo ERIC's indtægter og udgifter tages i betragtning, når der udarbejdes overslag for hvert regnskabsår, og de opføres på budgettet.
3. Euro-Argo ERIC registrerer udgifter og indtægter i forbindelse med sine begrænsede økonomiske aktiviteter særskilt og fakturerer sådanne aktiviteter til markedsprisen eller, hvis markedsprisen ikke kan fastslås, til en pris, der dækker alle omkostninger plus en rimelig margin.
4. Rådet sørger for, at bidragene anvendes efter principperne om forsvarlig økonomisk forvaltning.
5. Budgettet opstilles og gennemføres, og regnskaberne aflægges, under overholdelse af princippet om klarhed og åbenhed.
6. Euro-Argo ERIC's årsregnskab ledsages af en beretning om den budgetmæssige og finansielle forvaltning i det foregående regnskabsår.

⁽¹⁾ EUT L 298 af 26.10.2012, s. 1.

7. Euro-Argo ERIC er underlagt værtslandets love og forskrifter om opstilling, fremlæggelse, revision og offentliggørelse af regnskaber.

Artikel 21

Afgifter

Momsfritagelse i henhold til artikel 143, stk. 1, litra g), og artikel 151, stk. 1, litra b), i Rådets direktiv 2006/112/EF⁽¹⁾ gælder for indkøb foretaget af Euro-Argo ERIC i tilknytning til dets ikke-økonomiske aktiviteter og ikke for økonomiske aktiviteter. Momsfritagelsen gælder for indkøb i tilknytning til videnskabelige, tekniske og administrative aktiviteter, der udøves af Euro-Argo ERIC i overensstemmelse med dets mål. Dette omfatter udgifter til Euro-Argo ERIC's lokaler til tjenestebrug og udgifter til konferencer, workshoper og møder afholdt af Euro-Argo ERIC, der er direkte forbundet med dets ikke-økonomiske aktiviteter. Rejse- og opholdsudgifter er dog ikke omfattet af momsfritagelse, og køb på under 300 EUR er heller ikke omfattet af momsfritagelse.

KAPITEL 6

FORHOLDET TIL EUROPA-KOMMISSIONEN

Artikel 22

Rapportering til Kommissionen

1. Euro-Argo ERIC udarbejder en årlig aktivitetsrapport, hvori der navnlig redegøres for dets videnskabelige, driftsmæssige og finansielle aktiviteter. Rapporten godkendes af rådet og sendes til Europa-Kommissionen og de berørte offentlige myndigheder senest seks måneder efter det pågældende regnskabsårs udgang. Rapporten offentliggøres.
2. Euro-Argo ERIC og de berørte medlemsstater underretter Europa-Kommissionen om eventuelle omstændigheder, der kan bevirke, at der opstår alvorlig fare for, at Euro-Argo ERIC ikke kan udføre sine opgaver på tilfredsstillende vis, eller som kan hindre Euro-Argo ERIC i at overholde de betingelser, der er fastsat i forordningen.
3. Hvis Euro-Argo ERIC på et hvilket som helst tidspunkt ikke er i stand til at indfri sin gæld, underretter det straks Europa-Kommissionen derom.

Artikel 23

Ændringer af vedtægten

1. Forslag til vedtægtsændring vedtages af rådet.
2. Rådet tilsender Europa-Kommissionen ethvert forslag til vedtægtsændring i overensstemmelse med proceduren i artikel 11 i forordningen.
3. Vedtægten skal til enhver tid opfylde bestemmelserne i forordningen og alle andre relevante EU-retsakter.

KAPITEL 7

POLITIKKER

Artikel 24

Intellektuelle ejendomsrettigheder

1. Alle intellektuelle ejendomsrettigheder, der skabes, opstår, opnås eller udvikles under udøvelsen af Euro-Argo ERIC's aktiviteter, ejes af Euro-Argo ERIC.
2. Med forbehold af vilkårene i kontrakter eller underkontrakter, der indgås mellem Euro-Argo ERIC og medlemmer eller observatører eller repræsentanter for medlemmer eller observatører, ejes alle intellektuelle ejendomsrettigheder, der skabes, opstår, opnås eller udvikles af et medlem eller en observatør eller repræsentant, af det pågældende medlem eller den pågældende observatør eller repræsentant.

⁽¹⁾ EUT L 347 af 11.12.2006, s. 1.

3. Euro-Argo ERIC giver medlemmerne en evig, uigenkaldelig, ikke-eksklusiv, royaltystri, og fuldt betalt verdensdækkende ret og licens til at bruge, offentliggøre, udvikle, kopiere eller tilpasse alle intellektuelle ejendomsrettigheder, der ejes af Euro-Argo ERIC, til ethvert formål, så længe disse rettigheder haves. Denne ret og licens omfatter retten til at underlicensere eller på anden måde overføre nogle eller alle disse rettigheder til tredjeparter.
4. Intellektuelle ejendomsrettigheder, der ejes af Euro-Argo ERIC, identificeres, beskyttes, forvaltes og opretholdes af programforvalteren.
5. Med hensyn til spørgsmål om intellektuel ejendom er forholdet mellem medlemmerne underlagt medlemmernes nationale lovgivning og internationale aftaler, som medlemmerne er part i.

Artikel 25

Politik for brugernes adgang til data

1. I overensstemmelse med den internationale Argo-datapolitik har enhver person eller ethvert organ gratis og fri adgang til Euro-Argo ERIC's data.
2. Organer i medlemsstaterne skal træffe rimelige foranstaltninger til modtagelse af besøgende videnskabsfolk, ingeniører og teknikere, der samarbejder med aktører, som er direkte involveret i Euro-Argo ERIC's aktiviteter i deres laboratorier.

Artikel 26

Politik for videnskabelig evaluering

1. STAG har ansvaret for den videnskabelige evaluering af de årlige aktiviteter.
2. STAG foretager en gennemgang af Euro-Argo ERIC's aktiviteter og drift hvert femte år og kan i nødvendigt omfang inddrage andre uafhængige eksperter i gennemgangen. Rapporten forelægges rådet.

Artikel 27

Formidlingspolitik

1. Dataformidlingen sker enten i »pull modus«, dvs. ved downloading fra datacentrenes websteder, eller i »push modus«, hvor egentlige datafiler fremsendes til WMO's globale telekommunikationssystem (GTS), de internationale Argo-centre, det europæiske havobservations- og datanetværk (EMODnet), Copernicus' maritime tjeneste og bestemte brugere på anmodning.
2. Alle brugere opfordres til at offentliggøre deres resultater i peerevalueret videnskabelig litteratur og til at fremlægge resultaterne på videnskabelige konferencer samt i andre medier, der henvender sig til bredere målgrupper, herunder, men ikke begrænset til, den brede offentlighed, pressen, borgergrupper og uddannelsessektoren.
3. Euro-Argo ERIC's programforvalter udarbejder en kommunikationsplan med fokus på relevante målgrupper.
4. Anvendelse og indsamling af Euro-Argo ERIC-data er underlagt europæisk og national lovgivning om databeskyttelse.

Artikel 28

Ansættelsespolitik

Ansættelsespolitikken er underlagt lovgivningen i den stat, hvor Euro-Argo ERIC har sit vedtægtsmæssige hjemsted. Ansættelse og rekruttering sker på helt lige vilkår.

Artikel 29

Politik for offentlige indkøb

1. Euro-Argo ERIC's politik for offentlige indkøb er baseret på principperne om gennemsigtighed, ikke-diskrimination og konkurrence.
2. Politikken for offentlige indkøb er fastlagt i de interne arbejdsprocedurer, der er godkendt af rådet.

KAPITEL 8

VARIGHED, AFVIKLING, TVISTER

Artikel 30

Varighed

Euro-Argo ERIC oprettes for en foreløbig periode, der slutter den 31. december 2020, og rådet træffer beslutning om videreførelse af ERIC'et.

Artikel 31

Afvikling

1. Rådet kan når som helst beslutte at indstille driften og afvikle Euro-Argo ERIC eller at overføre aktiviteterne til en anden retlig enhed.
2. Når rådet har truffet beslutning om at afvikle Euro-Argo ERIC, underretter Euro-Argo ERIC hurtigst muligt og under alle omstændigheder senest ti dage efter en sådan beslutning Europa-Kommissionen derom. Europa-Kommissionen offentliggør en bekendtgørelse derom i *Den Europæiske Unions Tidende*, C-udgaven.
3. Når afviklingen er afsluttet, underretter Euro-Argo ERIC hurtigst muligt og under alle omstændigheder senest ti dage efter afslutningen Europa-Kommissionen derom. Europa-Kommissionen offentliggør en bekendtgørelse derom i *Den Europæiske Unions Tidende*, C-udgaven.
4. Hvis Euro-Argo ERIC ikke er i stand til at indfri sin gæld, underretter det straks Europa-Kommissionen derom. Europa-Kommissionen offentliggør en bekendtgørelse derom i *Den Europæiske Unions Tidende*, C-udgaven.
5. Alle aktiver og passiver, der måtte være tilbage efter betaling af Euro-Argo ERIC's gæld, fordeles blandt medlemmerne i forhold til deres stemmerettigheder på tidspunktet for opløsningen.
6. Medlemmerne forpligter sig til at opløse Euro-Argo ERIC og afholde de relevante omkostninger i forhold til deres stemmerettigheder på tidspunktet for opløsningen, jf. dog artikel 13.
7. Euro-Argo ERIC ophører med at bestå fra den dag, hvor bekendtgørelsen offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 32

Sprog

1. Euro-Argo ERIC's arbejdsprog er engelsk.
2. Det officielle sprog i det land, hvor Euro-Argo ERIC har sit vedtægtsmæssige hjemsted, kan også bruges i relation til værtslandets myndigheder, såfremt det kræves.
3. Vedtægten anses for at være autentisk på engelsk, fransk og alle andre officielle EU-sprog. Ingen sprogudgave har forrang frem for andre.

*Artikel 33***Gældende lov**

Euro-Argo ERIC er underlagt følgende lovgivning i rangfølge:

- a) EU-retten, især forordning (EF) nr. 723/2009 om ERIC
- b) værtslandets lovgivning, for så vidt angår spørgsmål, der ikke (eller kun delvis) er reguleret af EU-retten
- c) nærværende vedtægt vedtaget i overensstemmelse med ovennævnte retskilder
- d) gennemførelsesbestemmelserne til vedtægten.

*Artikel 34***Tvister**

1. Medmindre andet angives i vedtægten, samles rådet så hurtigt som praktisk muligt i tilfælde af en tvist eller uoverensstemmelse mellem medlemmer, der måtte opstå af eller i forbindelse med vedtægten, herunder vedrørende Euro-Argo ERIC's drift eller resultater eller medlemmernes overholdelse af deres forpligtelser i henhold til vedtægten, for at drøfte spørgsmålet i god tro og forsøge at bilægge tvisten.
2. Den Europæiske Unions Domstol er den kompetente instans for retstvister vedrørende Euro-Argo ERIC mellem medlemmerne indbyrdes, for tvister mellem medlemmerne og Euro-Argo ERIC og for tvister, som Unionen er part i.
3. I tilfælde, der ikke er omfattet af EU-lovgivningen, er det lovgivningen i den stat, hvor Euro-Argo ERIC har sit vedtægtsmæssige hjemsted, der afgør, hvilken instans bilæggelse af sådanne tvister henhører under.

*Artikel 35***Konsolideret udgave af vedtægten**

Vedtægten ajourføres og gøres offentligt tilgængelig på Euro-Argo ERIC's websted og på dets vedtægtsmæssige hjemsted. Alle vedtægtsændringer angives tydeligt med en note, der forklarer, om ændringen vedrører et væsentligt eller ikke-væsentligt element i vedtægten, jf. artikel 11 i forordning (EF) nr. 723/2009 og den procedure, der er benyttet i forbindelse med dens vedtagelse.

Bilag — Liste over medlemmer og observatører

Medlemmer og deres repræsentanter er som følger:

1. Forbundsrepublikken Tyskland er repræsenteret ved Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie, i det følgende benævnt BSH, med vedtægtsmæssigt hjemsted Bernhard-Nocht-Strasse 78, 20359 Hamburg, Tyskland.
2. Den Helleniske Republik er repræsenteret ved det hellenske center for havforskning med vedtægtsmæssigt hjemsted 46,7 km Athens-Sounio Ave. PO Box 712 Anavyssos, Attica GR-190 13, Grækenland.
3. Den Franske Republik er repræsenteret ved Institut Français de Recherche pour l'Exploitation de la Mer (Ifremer) med vedtægtsmæssigt hjemsted 155 rue Jean Jacques Rousseau, 92138 Issy-les-Moulineaux, Frankrig.
4. Den Italienske Republik er repræsenteret ved Istituto Nazionale di Oceanografia e di Geofisica Sperimentale (OGS) med vedtægtsmæssigt hjemsted Borgo Grotta Gigante, 42/c 34010 Sgonico (Trieste), Italien.
5. Nederlandene er repræsenteret ved Koninklijk Nederlands Meteorologisch Instituut (KNMI) med vedtægtsmæssigt hjemsted Wilhelminalaan 10, NL-3732 GK De Bilt, Nederlandene.

6. Republikken Finland er repræsenteret ved ministeriet for transport og kommunikation med vedtægtsmæssigt hjemsted PO Box 31, FI-00023 Government, Finland.
7. Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland er repræsenteret ved Met Office for og på vegne af ministeren for erhverv, innovation og erhvervskompetencer (Department for Business, Innovation and Skills) i Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland med hovedsæde Fitzroy Road, Exeter EX1 3PB.

Observatører og deres repræsentanter:

1. Kongeriget Norge er repræsenteret ved Havforskningsinstituttet (IMR) med vedtægtsmæssigt hjemsted Nordnesgaten 50, 5005 Bergen, Norge.
2. Republikken Polen er repræsenteret ved ministeriet for videnskab og højere uddannelse (MSHE), 20 Hoża Street 1/3 Wspólna Street 00-529 Warszawa, Polen.

ORDLISTE

Rådet	Rådet er sammensat af medlemmerne eller én (1) behørigt udpeget repræsentant eller delegeret for hvert medlem.
Kvalificeret flertal	En beslutning kan kun vedtages, hvis to tredjedele af de tilstedeværende stemmer for, og hvis de repræsenterer to tredjedele af stemmerettighederne.
EEA	Det Europæiske Miljøagentur.
ERIC	Konsortium for en europæisk forskningsinfrastruktur som defineret i forordningen.
Euro-Argo ERIC	Den retlige enhed i ERIC-vedtægten, der er blevet oprettet med henblik på at koordinere Euro-Argo-programmet.
Euro-Argo-infrastruktur	De europæiske faciliteter, der bidrager til Euro-Argo-programmet.
Euro-Argo-programmet	De aktiviteter, der udøves af medlemmerne og observatørerne i overensstemmelse med målene for Argo og de beslutninger og programmer, der er blevet valideret af bestyrelsen og godkendt af rådet for Euro-Argo ERIC.
GMES/Copernicus	Global miljø- og sikkerhedsovervågning (Global Monitoring for Environment and Security), et EU-program.
Intellektuelle ejendomsrettigheder	Alle patenter, rettigheder til opfindelser, brugsmodeller, ophavsret og beslægtede rettigheder, varemærker, servicemærker, varenavne, firmanavne, domænenavne, præsentationsrettigheder, rettigheder i forbindelse med goodwill eller at sagsøge for falsk markedsføring, rettigheder vedrørende illoyal konkurrence, rettigheder til design, rettigheder til computersoftware, databaserettigheder, topografirettigheder, moralske rettigheder, rettigheder til fortrolige oplysninger (herunder knowhow og forretningshemmeligheder) og eventuelle andre intellektuelle ejendomsrettigheder, i hvert enkelt tilfælde uanset om de er registrerede eller ej, og herunder alle ansøgninger om og fornyelser eller forlængelser af sådanne rettigheder, og alle lignende eller tilsvarende rettigheder eller former for beskyttelse i en hvilken som helst del af verden.
Interne arbejdsprocedurer	Dokument godkendt af rådet vedrørende Euro-Argo ERIC's interne arbejdsregler.
Bestyrelsen	Bestyrelse udpeget af rådet med ansvar for tilsynet med Euro-Argo ERIC's drift.
Medlemsstater	EU-medlemsstaterne.
Medlemmer	Deltagere i Euro-Argo ERIC på de vilkår, der er fastsat i artikel 6.

Observatører	Observatører i Euro-Argo ERIC på de vilkår, der er fastsat i artikel 7.
Programforvalter	Person i Euro-Argo ERIC udpeget af rådet, der er ansvarlig for den korrekte forbedelse og gennemførelse af beslutninger valideret af bestyrelsen og godkendt af rådet, jf. artikel 15.
Programkontor	Kontor, der er blevet etableret for at bistå programforvalteren og understøtte den daglige drift af Euro-Argo ERIC.
Forordning	Rådets forordning (EF) nr. 723/2009 af 25. juni 2009 om fællesskabsrammebestemmelser for et konsortium for en europæisk forskningsinfrastruktur (ERIC) (EUT L 206 af 8.8.2009, s. 1).
Simpelt flertal	Ved stemmeflerhed blandt de tilstedeværende eller repræsenterede stemmeberettigede medlemmer.
STAG	Euro-Argo ERIC's videnskabelige og tekniske rådgivningsgruppe. Gruppen fremsætter anbefalinger om videnskabelige og tekniske aspekter og Euro-Argo ERIC's strategiske kurs.

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE**af 7. maj 2014****om fastsættelse af den dato, hvor visuminformationssystemet (VIS) skal idriftsættes i den 12., 13., 14. og 15. region**

(2014/262/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 767/2008 af 9. juli 2008 om visuminformationssystemet (VIS) og udveksling af oplysninger mellem medlemsstaterne om visa til kortvarigt ophold (VIS-forordningen) ⁽¹⁾, særlig artikel 48, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2013/493/EU ⁽²⁾ omfatter den 12. region, hvor indsamlingen og fremsendelsen af oplysninger til visuminformationssystemet (VIS) for alle ansøgninger skal starte, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua og Panama; den 13. region omfatter Canada, Mexico og USA; den 14. region omfatter Antigua og Barbuda, Bahamas, Barbados, Belize, Cuba, Dominica, Den Dominikanske Republik, Grenada, Guyana, Haiti, Jamaica, Saint Kitts og Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent og Grenadinerne, Surinam og Trinidad og Tobago; og den 15. region omfatter Australien, Fiji, Kiribati, Marshalløerne, Mikronesien, Nauru, New Zealand, Palau, Papua Ny Guinea, Salomonøerne, Samoa, Tonga, Tuvalu, Vanuatu og Østtimor.
- (2) Medlemsstaterne har meddelt Kommissionen, at de har truffet de nødvendige tekniske og juridiske foranstaltninger til indsamling og fremsendelse af de oplysninger, der er omhandlet i artikel 5, stk. 1, i forordning (EF) nr. 767/2008, til VIS for alle ansøgninger i disse regioner, herunder foranstaltninger til indsamling og/eller fremsendelse af oplysninger på vegne af en anden medlemsstat.
- (3) Da betingelserne i artikel 48, stk. 3, første punktum, i forordning (EF) nr. 767/2008 således er opfyldt, er det nødvendigt at fastsætte datoen for VIS' idriftsættelse i den 12., 13., 14. og 15. region.
- (4) Da der skal fastsættes en dato for idriftsættelse af VIS i meget nær fremtid, bør denne afgørelse træde i kraft på dagen for dens offentliggørelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.
- (5) Da forordning (EF) nr. 767/2008 bygger på Schengenreglerne, har Danmark meddelt, at forordning (EF) nr. 767/2008 er gennemført i Danmarks nationale lovgivning, jf. artikel 5 i protokollen om Danmarks stilling, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab. Danmark er derfor i medfør af international ret forpligtet til at gennemføre denne afgørelse.
- (6) Denne afgørelse udgør en udvikling af bestemmelser i Schengenreglerne, som Det Forenede Kongerige ikke deltager i, jf. Rådets afgørelse 2000/365/EF ⁽³⁾. Den er derfor ikke bindende for og finder ikke anvendelse i Det Forenede Kongerige.
- (7) Denne afgørelse udgør en udvikling af bestemmelser i Schengenreglerne, som Irland ikke deltager i, jf. Rådets afgørelse 2002/192/EF ⁽⁴⁾. Den er derfor ikke bindende for og finder ikke anvendelse i Irland.

⁽¹⁾ EUT L 218 af 13.8.2008, s. 60.

⁽²⁾ Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2013/493/EU af 30. september 2013 om fastlæggelse af det tredje og sidste sæt af regioner, hvor visuminformationssystemet (VIS) sættes i drift (EUT L 268 af 10.10.2013, s. 13).

⁽³⁾ Rådets afgørelse 2000/365/EF af 29. maj 2000 om anmodningen fra Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland om at deltage i visse bestemmelser i Schengenreglerne (EFT L 131 af 1.6.2000, s. 43).

⁽⁴⁾ Rådets afgørelse 2002/192/EF af 28. februar 2002 om anmodningen fra Irland om at deltage i visse bestemmelser i Schengenreglerne (EFT L 64 af 7.3.2002, s. 20).

- (8) For så vidt angår Island og Norge udgør denne forordning en udvikling af bestemmelser i Schengenreglerne, jf. aftalen indgået mellem Rådet for Den Europæiske Union og Republikken Island og Kongeriget Norge om disse to staters associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengenreglerne ⁽¹⁾, henhørende under det område, der er nævnt i artikel 1, litra B, i Rådets afgørelse 1999/437/EF ⁽²⁾.
- (9) For så vidt angår Schweiz udgør denne afgørelse en udvikling af bestemmelser i Schengenreglerne, jf. aftalen indgået mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om Det Schweiziske Forbunds associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengenreglerne ⁽³⁾, henhørende under det område, der er omhandlet i artikel 1, litra B, i afgørelse 1999/437/EF sammenholdt med artikel 3 i Rådets afgørelse 2008/146/EF ⁽⁴⁾.
- (10) For så vidt angår Liechtenstein udgør denne afgørelse en udvikling af bestemmelser i Schengenreglerne, jf. protokollen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab, Det Schweiziske Forbund og Fyrstendømmet Liechtenstein om Fyrstendømmet Liechtensteins tiltrædelse af aftalen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om dette lands associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengenreglerne ⁽⁵⁾, henhørende under det område, der er nævnt i artikel 1, litra B, i afgørelse 1999/437/EF sammenholdt med artikel 3 i Rådets afgørelse 2011/350/EU ⁽⁶⁾.
- (11) For så vidt angår Cypern er denne afgørelse en retsakt, der bygger på Schengenreglerne eller på anden måde har tilknytning dertil, jf. artikel 3, stk. 2, i tiltrædelsesakten af 2003.
- (12) For så vidt angår Bulgarien og Rumænien er denne afgørelse en retsakt, der bygger på Schengenreglerne eller på anden måde har tilknytning dertil, jf. artikel 4, stk. 2, i tiltrædelsesakten af 2005.
- (13) For så vidt angår Kroatien er denne afgørelse en retsakt, der bygger på Schengenreglerne eller på anden måde har tilknytning dertil, jf. artikel 4, stk. 2, i tiltrædelsesakten af 2011 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Visuminformationssystemet (VIS) idriftsættes i den 12., 13., 14. og 15. region, der er fastsat i gennemførelsesafgørelse 2013/493/EU, den 15. maj 2014.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

⁽¹⁾ EFT L 176 af 10.7.1999, s. 36.

⁽²⁾ Rådets afgørelse 1999/437/EF af 17. maj 1999 om visse gennemførelsesbestemmelser til den aftale, som Rådet for Den Europæiske Union har indgået med Republikken Island og Kongeriget Norge om disse to staters associering i gennemførelsen, anvendelsen og den videre udvikling af Schengenreglerne (EFT L 176 af 10.7.1999, s. 31).

⁽³⁾ EUT L 53 af 27.2.2008, s. 52.

⁽⁴⁾ Rådets afgørelse 2008/146/EF af 28. januar 2008 om indgåelse, på Det Europæiske Fællesskabs vegne, af aftalen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om Det Schweiziske Forbunds associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengenreglerne (EUT L 53 af 27.2.2008, s. 1).

⁽⁵⁾ EUT L 160 af 18.6.2011, s. 21.

⁽⁶⁾ Rådets afgørelse 2011/350/EU af 7. marts 2011 om indgåelse, på Den Europæiske Unions vegne, af protokollen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab, Det Schweiziske Forbund og Fyrstendømmet Liechtenstein om Fyrstendømmet Liechtensteins tiltrædelse af aftalen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om Det Schweiziske Forbunds associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengenreglerne, navnlig for så vidt angår afskaffelsen af kontrollen ved de indre grænser og personbevægelser (EUT L 160 af 18.6.2011, s. 19).

Artikel 3

Denne afgørelse gælder i overensstemmelse med traktaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. maj 2014.

På Kommissionens vegne
José Manuel BARROSO
Formand

ISSN 1977-0634 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2520 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA